

## Obsah

I. Údaje o navrhovateľovi .....	3
1. Názov.....	3
2. Identifikačné číslo .....	3
3. Sídlo.....	3
4. Kontaktné údaje oprávneného zástupcu navrhovateľa .....	3
5. Kontaktné údaje osoby, od ktorej možno dostať relevantné informácie o navrhovanej činnosti a miesto na konzultácie .....	3
II. Názov zmeny navrhovanej činnosti.....	3
III. Údaje o zmene navrhovanej činnosti.....	3
1. Umiestnenie navrhovanej činnosti.....	4
2. Popis technického a technologického riešenia vrátane požiadaviek na vstupy a údajov o výstupoch.....	4
2.1. Popis procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie .....	4
2.2. Stručný popis technického riešenia v procese povinného hodnotenia v r. 2006 .....	5
2.3. Popis technického riešenia navrhovanej zmeny .....	7
2.4. Požiadavky na vstupy.....	15
2.5. Údaje o výstupoch.....	19
3. Prepojenie s ostatnými plánovanými a realizovanými činnosťami v dotknutom území a možné riziká havárií vzhľadom na použité látky a technológie .....	22
4. Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov.....	23
5. Vyjadrenie o predpokladaných vplyvoch zmeny navrhovanej činnosti presahujúcich štátne hranice.....	23
6. Základné informácie o súčasnom stave životného prostredia dotknutého územia vrátane zdravia ľudí .....	23
6.1. Geologické pomery .....	24
6.2. Geomorfologické pomery .....	26
6.3. Klimatické pomery.....	26
6.4. Hydrologické pomery.....	27
6.5. Pôdne pomery .....	29
6.6. Biotické pomery .....	31
6.7. Krajina.....	32
6.8. Chránené územia vrátane prvkov územného systému ekologickej stability .....	34
6.9. Obyvateľstvo a osídlenie.....	35
6.10. Hospodárske pomery .....	37
6.11. Kultúrne a historické pamiatky a pozoruhodnosti .....	40
IV. Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických.....	41
1. Vplyvy na horninové prostredie a geomorfologické pomery .....	42
2. Vplyvy na pôdu .....	42
3. Vplyvy na ovzdušie a klimatické pomery.....	42
4. Vplyvy na vody .....	43
5. Vplyvy na biotu .....	44
6. Vplyvy na krajinu .....	44
7. Vplyvy na obyvateľstvo a jeho aktivity .....	45
8. Vplyvy na chránené územia .....	47
9. Kumulatívne vplyvy .....	48
V. Všeobecne zrozumiteľné záverečné zhrnutie .....	48
VI. Prílohy.....	53
VII. Dátum spracovania .....	53
VIII. Meno, priezvisko, adresa a podpis spracovateľa oznámenia.....	54
IX. Podpis oprávneného zástupcu navrhovateľa .....	54

## ZOZNAM SKRATIEK POUŽÍVANÝCH V DOKUMENTÁCII

EIA	posudzovanie vplyvov činností na životné prostredie
EÚ	Európska únia
k. ú.	katastrálne územie
MDV SR	Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky
MZ SR	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
MŽP SR	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
NrBk	nadregionálny biokoridor (prvok nadregionálneho ÚSES)
nžkm	nový km (po modernizácii)
PHS	protihluková stena
PR	prírodná rezervácia
PS	prevádzkový súbor
RBc	regionálne biocentrum (prvok regionálneho ÚSES)
rkm	riečny kilometer
SO	stavebný objekt
stavebný zákon	zákon č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon)
STN	Slovenské technické normy
sžkm	starý (súčasný) železničný km
ÚSES	územný systém ekologickej stability
zákon o ochrane prírody a krajiny	zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov
zákon o posudzovaní	zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
žkm	železničný km
ŽSR	Železnice Slovenskej republiky
ŽST	železničná stanica

## **I. Údaje o navrhovateľovi**

### **1. Názov**

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava

### **2. Identifikačné číslo**

31 364 501

### **3. Sídlo**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

### **4. Kontaktné údaje oprávneného zástupcu navrhovateľa**

REMING CONSULT a.s.  
Trnavská cesta 27  
831 04 Bratislava 3

Ing. Slavomír Podmanický  
generálny riaditeľ REMING CONSULT a.s.  
splnomocnený navrhovateľom – Železnicami Slovenskej republiky, Bratislava

### **5. Kontaktné údaje osoby, od ktorej možno dostať relevantné informácie o navrhovanej činnosti a miesto na konzultácie**

Manažér projektu a zodpovedný riešiteľ

Mgr. Michaela Seifertová  
REMING CONSULT a.s.  
seifertova@reming.sk  
02/502 018 22

## **II. Názov zmeny navrhovanej činnosti**

Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry (mimo), 1. etapa

## **III. Údaje o zmene navrhovanej činnosti**

Predkladaná zmena nadväzuje na navrhovanú činnosť „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, traťový úsek Liptovský Mikuláš - Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm

**200,300 – 209,800“**, ktorá zahŕňa traťový úsek Poprad – Lučivná (sžkm 200,300 – 209,800). Účelom navrhovanej činnosti je modernizácia železničnej trate, ktorá spočíva v skvalitnení technických parametrov železničnej trate zvýšením jej technickej vybavenosti integráciou moderných a progresívnych prvkov so súbežnou inováciou zabezpečovacích systémov a systémov riadenia dopravy. Návrh modernizácie traťového úseku súčasne zohľadňuje zvýšenie traťovej rýchlosti na rýchlosť do 160 km/h. Súčasný účel a význam činnosti zostanú zachované, bude zachovaný charakter celoštátnej dráhy slúžiacej verejnej železničnej doprave.

## 1. Umiestnenie navrhovanej činnosti

Navrhovaná činnosť „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, traťový úsek Liptovský Mikuláš - Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm 200,300 – 209,800“ rieši modernizáciu železničnej trate v úseku Poprad – Lučivná v žkm 200,300 – 209,800. Dotýka sa viacerých katastrálnych území:

Kraj	Okres	Obce	Katastrálne územia
Prešovský	Poprad	Lučivná	Lučivná
		Svit	Svit
		Batizovce	Batizovce
		Poprad	Veľká Poprad

## 2. Popis technického a technologického riešenia vrátane požiadaviek na vstupy a údaje o výstupoch

### 2.1. Popis procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie

Zmena navrhovanej činnosti nadväzuje na činnosť, pre ktorú bolo v roku 2006 vykonané zisťovacie konanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“).

Zisťovacie konanie bolo vykonané pre navrhovanú činnosť „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, traťový úsek Liptovský Mikuláš - Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm 200,300 – 209,800“. V rámci zisťovacieho konania boli vykonané nasledujúce kroky:

- upustenie od požiadavky variantného riešenia OUŽP v Poprade listom č. 2006/01741-BM zo dňa 10.8.2006,
- doručenie zámeru 31.10.2006 (REMING CONSULT a.s.),
- **rozhodnutie OUŽP v Poprade zo zisťovacieho konania č. 2006/02202-BM,HJ zo dňa 8.12.2006.**

OUŽP v Poprade v rámci zisťovacieho konania posúdil navrhovanú činnosť z hľadiska povahy a rozsahu, miesta vykonávania (najmä jeho únosného zaťaženia a ochranu poskytovanú podľa osobitných predpisov), významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, súladu s územno-plánovacou dokumentáciou a úrovne spracovania zámeru. Prihliadal pritom na stanoviská doručené k zámeru od zainteresovaných subjektov, vrátane verejnosti. **Príslušný orgán rozhodnutím č. 2006/02202-BM,HJ zo dňa**

## 8.12.2006 rozhodol, že navrhovaná činnosť sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní.

### 2.2. Stručný popis technického riešenia v procese povinného hodnotenia v r. 2006

Riešený úsek začína za ŽST Poprad v sžkm 200,300 a končí medzi ŽST Svit a zastávkou Lučivná za cestným nadjazdom na ceste I. triedy v sžkm 209,800. Dĺžka úseku je 9,500 km.

V súčasnosti je traťový úsek dvojkolačný, prevádzka je pravostranná s možnosťou jazdy po oboch traťových koľajach oboma smermi. Trať je elektrifikovaná, trakčné vedenie je napájané jednosmerným systémom 3 kV. Max. traťová rýchlosť od začiatku úseku po ŽST Svit je 120 km/hod a ďalej po koniec úseku 100 km/hod. Rozchod je 1 435 mm.

V traťovom úseku je železničný zvršok umiestnený na betónových podvaloch a v úsekoch priecestí na drevených podvaloch. Inštalované sú tu zabezpečovacie zariadenia 2. kategórie. Nachádza sa tu viacero úrovňových priecestí. V súčasnosti nie je železničná trať opatrená primárnymi ani sekundárnymi opatreniami proti pôsobeniu hluku z dopravy na okolie. Zemné teleso je zaburinené, svahy sú zdeformované s výskytom náletovej vegetácie.

Na hodnotenom úseku sa nachádza jedna železničná stanica ŽST Svit v sžkm 206,541, t.j. trať je rozdelená na dva úseky Poprad – Svit (sžkm 200,313 – 205,313) a Svit – Lučivná (sžkm 209,814 – 213,168).

Traťový úsek Poprad – Svit	Úsek je v súčasnosti navrhnutý na traťovú rýchlosť max. 120 km/hod s miestnymi obmedzeniami na 70 – 100 km/hod. Železničný zvršok je umiestnený na betónových podvaloch a miestami na podvaloch z tvrdého dreva (na priecestiach). Osová vzdialenosť koľají je 4,10 m. Traťové zabezpečovacie zariadenie je 2. kategórie – jednosmerný autoblok. Celý úsek je v priamom vedení s jedným oblúkom o polomere 2 685 m. Trať v tomto úseku je vedená Popradskou kotlinou. Prvých 1 000 m trate prechádza priemyselnou časťou mesta Poprad, od sžkm 201,310 je trať vedená v extraviláne a od sžkm 202,400 po koniec úseku je vedená súbežne s diaľnicou D1 (km 321,500 – 325,000). Maximálny sklon trate je na začiatku úseku s hodnotou cca 13 ‰ a po Svit má hodnotu 8 ‰. Trať je vedená v miernom násype. Úsek je bez zastávok. V medzistaničnom úseku sú aktuálne 3 úrovňové priecestia: miestna komunikácia Poprad - Teplická ulica v sžkm 200,999, poľná cesta v sžkm 202,431 a poľná cesta v sžkm 204,954. Na trati sa nachádza cestný nadjazd (v sžkm 201,321) a nadúrovňový diaľničný privádzač (v sžkm 202,955).
ŽST Svit	V súčasnosti je navrhnutá na traťovú rýchlosť 100 km/h (priebežné koľaje), koľajové rozvetvenie je tvorené pomerovými výhybkami na drevených podvaloch umožňujúcimi v odbočke rýchlosť 50 km/h. Železničný zvršok je na betónových alebo drevených podvaloch. Osová vzdialenosť koľají je 4,10 – 4,75 m. Staničné zabezpečovacie zariadenie je 2. kategórie – elektromechanické. V priestore stanice sa nachádzajú 4 dopravné koľaje a 3 manipulačné koľaje. Do koľajiska stanice je zapojená vlečka spoločnosti Chemosvit. Nachádzajú sa tu 2 nástupištia dlhé 270 m, ostrovné s jednou aktívnou nástupnou hranou medzi koľajami č. 3 a č. 5 a okrajové pri koľaji č. 4. Prístup na nástupištia je mimoúrovňovým podchodom a schodiskami. Budova stanice a jej technické vybavenie sú technicky zastarané, lokálne nástupištia sú značne technicky opotrebované a nevyhovujú parametrom modernizovanej železničnej stanice, prístup na ne je mimoúrovňovými podchodmi. V úseku ŽST nie je odvedenie zrážkových vôd z koľajiska riešené cez odlučovač ropných látok. Spevnené plochy nie sú odvodnené, sú vyústené priamo na terén. Jestvujúce smerové a sklonové pomery trasy využívajú charakter terénu, trasa je smerovo nenáročná (stanica je priama s niekoľkými krátkymi oblúkmi na rozšírenie osovej vzdialenosti a na vyrovnanie smeru s veľkými polomeri). Sklonové pomery v stanici sú náročné, väčšina telesa je vedená násypom v prestriedaní s miernymi zárezmi. Sklon trate kopíruje povrch terénu a v rámci užitočných dĺžok staničných koľají má pôvodnú normovú hodnotu do 2,5 ‰, maximálny sklon trate pred popradským zhlavím má hodnotu cca 8 ‰ a na žilinskom zhlaví má hodnotu cez 13 ‰ a max. sklon

	<p>má hodnotu cez 15 ‰. Dĺžka úseku ŽST Svit je 1 697 m.</p> <p>V úseku sa nachádza podchod pre verejnosť v sžkm 206,541, úrovňové priecestie v sžkm 207,259, viacero železničných mostov - most cez Háganský potok v sžkm 205,377; most ponad diaľničný privádzač v sžkm 206,372; most ponad poľnú cestu v sžkm 207,207; most ponad rieku Poprad v sžkm 207,369; most ponad komunikáciu pre peších v sžkm 207,729; most ponad miestnu komunikáciu v sžkm 208,259), priepust v sžkm 209,184 a cestný nadjazd v sžkm 209,649.</p> <p>V ŽST zastavujú len osobné vlaky, denná frekvencia je cca 700 cestujúcich, pričom rozhodujúci počet tvoria cestujúci dochádzajúci do zamestnania do miestnych chemických závodov a do Popradu.</p>
Traťový úsek Svit – Lučivná	<p>Je navrhnutý na traťovú rýchlosť max. 100 km/hod s miestnymi obmedzeniami na 60 – 90 km/hod. Železničný zvršok na úseku je tvorený koľajovým roštom s tuhým upevnením koľajníc na betónových podvaloch, miestami na podvaloch z tvrdého dreva. Jestvujúce sklonové a smerové pomery trasy využívajú charakter terénu, sklon trate kopíruje povrch terénu a má hodnotu 14 ‰ až 15 ‰. Osová vzdialenosť koľají je v rozmedzí 4,10 – 4,15 m s rozšírením na mostoch. Traťové zabezpečovacie zariadenie je 2. kategórie – jednosmerný autoblok.</p> <p>V tejto časti sa nenachádzajú úrovňové priecestia, v sžkm 207,729 a 208,259 sa nachádzajú žel. mosty a v sžkm 209,649 trať križuje nadjazd na ceste I. triedy.</p>

### Navrhovaná činnosť posudzovaná v roku 2006

Návrh nového stavu vychádzal z požiadavky na zvýšenie traťovej rýchlosti v úseku do 160 km/h. Celková dĺžka úseku 9,500 km sa po modernizácii nezmení.

Smerové pomery v celej dĺžke úseku zrešpektujú existujúce vedenie železničnej trate, ktoré vyhovuje pre rýchlosť 160 km/hod a nevyžaduje budovanie preložky trate.

Výškové pomery navrhutej trasy sú limitované výškovým vedením existujúcej trate, ktoré je v maximálnej možnej miere kopírované. Ku miernej úprave výškového vedenia trate dochádza v ŽST Svit z dôvodu predĺženia užitočných dĺžok koľají na 750 m. Maximálny sklon na navrhovanom úseku je 14,52 ‰.

Podľa STN 73 6360 „Geometrická poloha a usporiadanie koľaje žel. dráh normálneho rozchodu“ vychádza návrh geometrickej polohy a priestorového usporiadania koľaje rozchodu 1435 mm.

V rámci modernizácie boli navrhnuté

- zmena trakčného systému z jednosmerného 3 kV na jednofázový 25 kV, 50 Hz,
- úplná výmena žel. spodku a zvršku so zabezpečením systému odvodnenia,
- zmena dopravného riadenia (vybavenie trate novými zariadeniami oznamovacej a zabezpečovacej techniky s diaľkovým riadením - nový dispečerský systém riadenia prevádzky, kontrolou a monitorovaním).
- riadenie kontroly voľnosti traťových koľají počítačmi osí so snímačmi osí,
- digitalizácia telekomunikačnej siete (inštalácia optických káblových vedení, digitálnych prenosových a spojovacích systémov),
- inštalácia systému elektrickej požiarnej signalizácie v diaľkovo ovládaných objektoch,
- komplexná rekonštrukcia ŽST Svit a výpravnej budovy (vrátane vybudovania nových nástupísk a nového podchodu pre verejnosť, inštalácie poplachových systémov narušenia, vybavenia novým systémom pre hlasové a vizuálne informovanie cestujúcich - vizuálne informačné tabule, rozhlasové zariadenie a akustické navádzacie zariadenie pre zrakovo postihnutých),
- rekonštrukcie a výstavby mostných objektov (cestných a železničných mostov a priepustov),

- prebudovanie úrovňových priecestí na mimoúrovňové, resp. ich zrušenie bez náhrady (podľa §14 ods. 1 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach),
- inštalovanie protihlukových opatrení,
- vybudovanie navádzacieho oplotenia pre zver.

Traťový úsek Poprad – Svit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dôjde ku zrušeniu všetkých troch úrovňových priecestí:<ul style="list-style-type: none"><li>o priecestie v sžkm 200,999 (ul. Teplická, Poprad) bude nahradené podchodom pre peších a doprava bude presmerovaná na nadjazdy v jeho susedstve;</li><li>o priecestie v sžkm 202,431 (poľná cesta v k. ú. Veľká, Poprad) a priecestie v sžkm 204,954 (poľná cesta vo Svite) budú zrušené bez náhrady nakoľko prístup na pozemky po oboch stranách trate je zabezpečený inými prístupovými komunikáciami.</li></ul></li><li>• Železničný most v sžkm 205,376 bude zrekonštruovaný.</li><li>• Na cestnom nadjazde v sžkm 201,321 dôjde k úprave konštrukcie brániacej dotyku so živými časťami trolejového vedenia.</li></ul>
ŽST Svit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dôjde k rekonštrukcii podchodu a nástupíšť tak, aby spĺňali požiadavky kladené na modernizáciu staníc.</li><li>• Návrh modernizácie žel. trate počíta s vybudovaním podjazdu v rámci výstavby diaľnice D1 v úseku Mengusovce – Jánovce.</li><li>• Existujúce priecestie v sžkm 207,259 (Svit, prepojenie s obcou Batizovce) a žel. most v sžkm 207,208 budú zrušené. Ostatné žel. mosty budú zrekonštruované.</li></ul>
Traťový úsek Svit – Lučivná	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zrekonštruované budú 2 železničné mosty (most ponad komunikáciu pre peších a most ponad miestnu komunikáciu), priepust a nadjazd na ceste I. triedy, na ktorom dôjde len ku úprave konštrukcie brániacej v dotyku so živými časťami trakčného vedenia.</li></ul>

### 2.3. Popis technického riešenia navrhovanej zmeny

Pôvodné zisťovacie konanie prebehlo v roku 2006. Technický návrh použitý v procese EIA zodpovedal úrovni vtedajšieho poznania a existujúcich podkladov. V nasledujúcich rokoch boli vypracované ďalšie stupne projektovej dokumentácie (dokumentácia pre územné rozhodnutie - 2008, dokumentácia pre stavebné povolenie – 2010 a dokumentácia pre realizáciu stavby - 2011), v rámci ktorých boli zabezpečené ďalšie podklady a štúdie.

Dotknutý úsek žel. trate začína za ŽST Poprad - Tatry v sžkm 200,300 a končí medzi ŽST Svit a zastávkou Lučivná za cestným nadjazdom na ceste I. triedy v sžkm 209,800. Dĺžka I. etapy je 9,500 km. V rámci predkladaného návrhu zmeny činnosti zostáva staničenie totožné s pôvodným zámerom a celková dĺžka úseku zostáva nezmenená.

**Zmena navrhovanej činnosti spočíva predovšetkým v zmenách cestnej infraštruktúry súvisiacej so zabezpečením adekvátneho prepojenia územia. Navrhovaná činnosť bola doplnená o dobudovanie okružnej križovatky na západnom okraji Popradu na ceste III/534005 (vrátane napojenia Teplickej ul. na túto cestu) a nový objekt žel. mosta v nžkm 206,358 (sžkm 206,372) vo Svite vrátane súvisiacej preložky cesty III/3064 vedenej popod tento most.**

#### Dôvody zmeny cestnej infraštruktúry

Predmetom modernizácie železničnej trate je m. i. aj zrušenie všetkých úrovňových priecestí. Tieto priecestia sú nahradené mimoúrovňovým krížením, alebo sú zrušené bez náhrady pri splnení podmienky zabezpečenia prístupu na všetky pozemky.

#### Zmeny v Poprade

V súvislosti so zrušením úrovňového žel. priecestia v sžkm 200,999 s Teplickou ul. v Poprade bolo potrebné zabezpečiť plnohodnotné komunikačné prepojenie území na oboch stranách žel. trate. Ako náhrada za priecestie sa okrem podchodu pre verejnosť vybuduje tiež nová

komunikácia s okružnou križovatkou na ceste III/534005, čím sa zabezpečí prepojenie Teplickej ul. s jestvujúcim nadjazdom ponad železničnú trať na ceste II/534.

### Zmeny vo Svite

V dotknutom území mesta Svit bolo potrebné riešiť zrušenie úrovňového priecestia cesty III/3064 v km 207,146. Podľa projektovej dokumentácie Diaľnice D1 Mengusovce – Jánovce boli súčasťou projektu diaľnice aj preložka cesty III/3064 do novej polohy a vybudovanie mimoúrovňového kríženia (podjazdu) tejto cesty so železničnou traťou. Uvedené objekty boli súčasťou projektu, na ktorý bolo v roku 1998 pre stavbu diaľnice vydané územné rozhodnutie. Toto rozhodnutie je stále v platnosti. Mesto Svit má v územnom pláne most aj cestu zahrnuté.

Modernizácia železničnej trate mala prebiehať následne po zrealizovaní stavby diaľnice, preto sa s existenciou nového podjazdu pri projektových prácach železničnej trate počítalo.

V rokoch 2010 - 2011 počas projekčných prác na stavbe „ŽSR, modernizácia trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad - Tatry (mimo), 1.etapa“ bola stavba „Diaľnica D1 Mengusovce - Jánovce“ v realizácii. Projektant modernizovanej žel. trate bol podľa §34 a §40 zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „stavebný zákon“) povinný rešpektovať územné rozhodnutie vydané na stavbu „Diaľnica D1 Mengusovce - Jánovce, 2. etapa“ a prispôbiť tomu riešenie navrhovaných objektov. Pre projektanta bolo tiež záväzné vydané stavebné povolenie (§66 – §70 stavebného zákona).

V projekte modernizácie žel. trate je žel. priecestie v žkm 207,146 navrhnuté na zrušenie. Pre zabezpečenie náhradného prístupu na dotknuté plochy sa v projekte uvažovalo so železničným mostom a s preložkou cesty III/3064 riešenými v rámci stavby „Diaľnica D1 Mengusovce - Jánovce, 2. etapa“ (označené SO 205-21, SO 111-02, SO 112-00), ktoré mali byť v čase realizácie modernizácie žel. trate už zrealizované.

MDV SR listom č.j. 01847/2011 – SRP/69883 zo dňa 29.12.2012 adresovaným NDS, a.s. rozhodlo, že spoločnosť výstavbu 2. etapy diaľnice D1 Mengusovce – Jánovce realizovať nebude a výstavba bude realizovaná ako súčasť modernizácie železničnej trate Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry.

V súčasnosti je už stavebné povolenie na tieto objekty neplatné.

V roku 2015 boli zahájené projekčné práce na dopracovanie prevádzkových súborov (PS) a stavebných objektov (SO), ktoré neoddeliteľne súvisia so zrušením existujúceho žel. priecestia v km 207,146 a jeho nahradením podjazdom ako časť stavby „Podjazd Svit“.

Sekcia železničnej dopravy a dráh MDV SR schválila Dodatkom č. 1 schvaľovacieho rozhodnutia č. 16129/2016/C350-SŽDD/48749 zo dňa 02.08.2016 dokumentáciu pre stavebné povolenie stavby „Modernizácia trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad -Tatry (mimo), 1 Etapa, časť Podjazd Svit“ ako súčasť stavby „Modernizácia trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad -Tatry (mimo), 1 Etapa“.

### **Prehľad všetkých zmien**

K najvýznamnejším zmenám hodnotenej činnosti patria:



- vybudovanie novej okružnej križovatky na ceste III/534005 vrátane novej obslužnej komunikácie od Teplickej ul. a vetvy mimoúrovňovej križovatky s cestou II/534,
- adaptácia priestorov výpravnej budovy ŽST Svit,
- vybudovanie nového železničného mosta na existujúcej žel. trati v nžkm 206,358 (sžkm 206,372) vo Svite,
- vybudovanie preložky cesty III/3064 vo Svite v dĺžke cca 841 m vedenej popod nový žel. most v nžkm 206,358,
- vybudovanie svetelnej križovatky v mieste napojenia preložky cesty III/3064 na existujúcu cestu I/18 v meste Svit,
- rozšírenie cesty I/18 vo Svite o pripájacie a odbočovacie pruhy,
- rekonštrukcia praecestia na vlečke Chemosvit vo Svite.

#### A) Zmeny v mostných objektoch

Zmena nastáva v riešení železničného mosta v nžkm 206,358. Riešenia ostatných mostných objektov zostávajú v porovnaní s pôvodným zámerom bez zmeny.

Staničenie objektu (nžkm)	Objekt		Pôvodné riešenie v procese EIA	Zmena navrhovanej činnosti
	Pôvodný	Nový		
206,358	Železničný most navrhovaný v rámci stavby diaľnice D1	SO 402-33-02 Železničný most budovaný v rámci modernizácie žel. trate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existujúce mimoúrovňové kríženie železnice a cesty III. triedy pomocou železničného mosta</li> <li>• Úprava parapetov existujúceho mosta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nové mimoúrovňové kríženie železnice a cesty pomocou železničného mosta</li> <li>• Zachovanie pôvodného trasovania</li> <li>• Zachovanie pôvodne uvažovanej nivelety cesty popod koľaj</li> <li>• Železobetónový 5-poľový železničný most</li> </ul>

#### B) Zmeny v objektoch cestných komunikácií

Do riešenia projektu pribudli v Poprade nová okružná križovatka na ceste III/534005 a nová obslužná komunikácia zabezpečujúca napojenie Teplickej ul. na severnej strane žel. trate s cestou III/534 a vo Svite preložka cesty III/3064 a úpravy na ceste I/18. Riešenie ostatných cestných komunikácií zostáva v porovnaní s pôvodným zámerom bez zmeny.

Staničenie objektu (nžkm)	Objekt		Pôvodné riešenie v procese EIA	Zmena navrhovanej činnosti
	Pôvodný	Nový		
201,321	Rekonštrukcia nadjazdu	SO 401-33-02 Poprad - Svit, úprava cestného nadjazdu v nžkm 201,310 (sžkm 201,321)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Úprava konštrukcie brániacej dotyku so živými časťami trolejového vedenia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybudovanie zárubného múra na zabezpečenie stability svahu.</li> </ul>
-	-	SO 401-38-01 Poprad - Svit, napojenie Teplickej ulice na cestu III/534005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nebolo riešené</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nová obslužná obojsmerná komunikácia v dĺžke cca 899 m</li> <li>• Začína na Teplickej ul. za križovatkou so Širokou ul., vedie popri žel. telese, popod cestný nadjazd na ceste II/534, pozdĺž danej cesty a napojí sa na novú okružnú križovatku</li> </ul>
-	-	SO 401-38-03 Poprad - Svit,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nebola riešená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybudovanie okružnej križovatky na ceste</li> </ul>

Staničenie objektu (nžkm)	Objekt		Pôvodné riešenie v procese EIA	Zmena navrhovanej činnosti
	Pôvodný	Nový		
		okružná križovatka na ceste III/534005		III/534005 • Zapojí sa do nej nová obslužná komunikácia od Teplickej ul. (SO 401-38-01) a vetva mimoúrovňovej križovatky s cestou II/534
-	SO 402-38-01 Prístupové komunikácie ku výpravnej budove	SO 402-38-01 Prístupové komunikácie ku výpravnej budove	• Riešenie parkoviska a prístupu k výpravnej budove od existujúcej preložky III/3064	• Výšková úprava napojenia parkoviska po naprojektovaní III/3064 v SO 402-38-03
-	SO 402-38-02 Úpravy komunikácie	SO 402-38-02 Úpravy komunikácie	• Spevnené plochy pri výpravnej budove • Schodisko	• Doplnenie o oporné múry
206,358	Preložka cestnej komunikácie navrhovaná v rámci stavby diaľnice D1	SO 402-38-03 Preložka cestnej komunikácie	• Existujúca komunikácia, do ktorej sa v rámci stavby nezasahovalo	• Preložka cesty III/3064, križovanie so železničnou traťou
206,358	Úpravy na ceste I/18 navrhované v rámci stavby diaľnice D1	SO 402-38-04 Úpravy komunikácie	• Existujúce komunikácia, do ktorej sa v rámci stavby nezasahovalo	• Úpravy na ceste I/18 • Zriadenie 2 svetelných križovatiek
-	Úpravy navrhované v rámci stavby diaľnice D1	SO 402-38-05 Úpravy miestnych komunikácií a chodníkov pri I/18	• Existujúce komunikácia, do ktorej sa v rámci stavby nezasahovalo	• Úpravy vyvolané riešením úprav na ceste I/18
-	Úpravy navrhované v rámci stavby diaľnice D1	SO 402-38-06 Prípojné komunikácie a chodníky III/3064	• Existujúca komunikácia, do ktorej sa v rámci stavby nezasahovalo	• Navrhované chodníky pri preložke cesty III/3064 • Prípojné komunikácie
-	Úpravy navrhované v rámci stavby diaľnice D1	SO 402-38-07 Komunikácie k nástupištiam	• Existujúca komunikácia, do ktorej sa v rámci stavby nezasahovalo	• Napojenie železničných pozemkov k preložke cesty III/3064
-	-	SO 402-38-08 Dočasná obchádzková trasa	• Nebola riešená	• Slúžiaca počas budovania praecestia na žel. vlečke

### C) Zmeny v objektoch žel. zvršku a žel. spodku

Pôvodne navrhované riešenie žel. spodku a žel. zvršku zostáva bez zmeny, doplnené bolo o návrh vegetačných úprav (náhradnej výsadby). Do projektu pribudlo riešenie praecestia na vlečke Chemosvit.

PS/SO	Názov PS, SO	Zmena oproti pôvodnej dokumentácii
SO 401-32-05	Poprad - Svít, vegetačné úpravy	Doplnený
SO 402-32-06	Žst. Svít, vegetačné úpravy	Doplnený
SO 402-32-12	Žst. Svít, praecestie CHEMOSVIT - železničný zvršok (NDS 112-12)	Doplnený
SO 402-32-13	Žst. Svít, praecestie CHEMOSVIT - železničný spodok (NDS 112-11)	Doplnený

#### D) Zmeny v objektoch pozemných stavieb

Súčasťou zmien navrhovanej činnosti je tiež adaptácia priestorov výpravnej budovy ŽST Svit. Zrekonštruované budú priestory pre umiestnenie nových technologických zariadení a dopravná kancelária, upravené budú priestory novej čakárne a sociálne zázemie. Vykonané budú vonkajšie i vnútorné hydroizolácie a sanácie budovy a vonkajšie tepelné izolácie.

V nžkm 206,026 – 206,131 v ŽST Svit bude vybudovaný nový oporný múr na zabezpečenie stability miestneho svahu.

Do projektu pribudli tiež úprava oplotenia v nžkm 200,300 – 200,600 v Poprade z dôvodu jeho kolízie s navrhovanými objektmi a riešenie nového oplotenia záhradkárskej osady Breziny vo Svite ako náhrada za odstránené oplotenie prekážajúce stavebným prácam.

PS/SO	Názov PS, SO	Zmena oproti pôvodnej dokumentácii
SO 401-34-05	Poprad - Svit, úprava oplotenia v nžkm 200,300 - 200,600 vpravo	Doplnený
SO 402-33-31	Žst. Svit, oporný múr v nžkm 206,026 - 206,131 vľavo	Doplnený
SO 402-34-01	Žst. Svit, adaptácia priestorov výpravnej budovy	Doplnený
SO 402-34-08	Žst. Svit, Oplotenie záhradkárskej osady Svit - Breziny (NDS 303-02)	Doplnený

Ako bolo v pôvodnom zámere uvedené, v ďalších stupňoch projektu bol spresnený rozsah návrhu protihlukových opatrení pre vylepšenie hlukových pomerov na danom úseku stavby. Súčasťou navrhovanej činnosti sa tak stali konkrétne návrhy protihlukových stien a protihlukových zemných valov (SO 401-34-01, SO 402-34-05) vybudovaných z prebytočných zemín získaných z trasy. V miestach, kde napriek vykonaným protihlukovým opatreniam nebude dosiahnutý dostatočný útlm hluku sú navrhnuté dodatočné individuálne opatrenia (SO 401-34-03, 402-34-06), t.j. výmena okien na objektoch bývania cca do 100 m od trate, v odôvodnených prípadoch až do cca 400 m.

PHS	Poloha (nžkm)	Poloha (k. ú.)	Dĺžka (m)
PHS 01 vpravo	200,3444 - 201,6591	Poprad	1 314,7
PHS 01A vľavo	204,7782 – 205,3001	Veľká, Batizovce	522
PHS 01B vľavo	205,300 – 206,3774	Batizovce, Svit	986
PHS 02 vľavo	206,41895 – 206,85365	Svit	435 (s prístreškom) a 370
PHS 03 vľavo	207,0352 – 207,456700	Svit	421,5
PHS 01 vpravo	207,435300 – 208,861000	Svit	1 417
PHS 04 vľavo	208,153000 – 208,758200	Svit, Lučivná	603
Protihlukové zemné valy	ŽST Svit, vlečka Chemosvit		-
Parametre: Zvuková izolácia materiálu D > 24 dB (tr. nepriezvučnosti B3) Typ – pohltivé až vysoko pohltivé (tr. pohltivosti A3 až A4)			

#### E) Zmeny v objektoch zabezpečovacieho zariadenia

Pôvodne navrhované riešenie zabezpečovacieho zariadenia zostáva bez zmeny. Do projektu pribudlo riešenie zabezpečenia priecestia na vlečke Chemosvit a preložky káblov zabezpečovacieho zariadenia v mieste doplneného žel. mosta.

PS/SO	Názov PS, SO	Zmena oproti pôvodnej dokumentácii
PS 402-21-04	ŽST. Svit, preložky káblov zab-zar	Doplnený
PS 402-21-05	Žst. Svit, priecestie CHEMOSVIT - úprava zabezpečovacieho zariadenia (NDS 112-61.11)	Doplnený

## F) Zmeny v oznamovacom zariadení, el. rozvodoch a ostatných inžinierskych sieťach

Pôvodná dokumentácia bola pripravovaná v predprojektovom stupni, preto nebolo možné odhadnúť rozsah potrebných stavebných objektov rozvodov, oznamovacích zariadení, nových inžinierskych sietí a ich preložiek. V ďalších stupňoch vývoja projektu boli tieto nároky spresnené.

### Kompletný prehľad prevádzkových súborov a stavebných objektov v riešenom traťovom úseku

Objekty, ktoré boli doplnené z dôvodu zmeny technického riešenia, ktorá je predmetom oznámenia o zmene, sú označené v pravom stĺpci ako „Doplnený“.

Objekty, ktoré boli aj v pôvodnej stavbe, ale sú ovplyvnené priamo zmenou technického riešenia, ktorá je predmetom oznámenia o zmene, sú označené v pravom stĺpci ako „Zmena“.

Zvyšné prevádzkové súbory (PS) a stavebné objekty (SO) sú len dôsledkom vyššieho stupňa poznania a v skutočnosti nepredstavujú zmenu v technickom riešení.

PS/SO	Názov PS, SO	Zmena oproti pôvodnej dokumentácii
<b>Zabezpečovacie zariadenia</b>		
PS 401-21-01	Poprad - Svit, traťové zabezpečovacie zariadenie	
PS 401-21-02	Poprad - Svit, zabezpečenie stavebných postupov	
PS 401-21-03	Poprad - Svit, demontáž traťového zabezpečovacieho zariadenia	
PS 402-21-01	Žst. Svit, elektronické stavadlo	
PS 402-21-02	Žst. Svit, zabezpečenie stav. postupov	
PS 402-21-03	Žst. Svit, demontáž zab. zariadenia	
PS 402-21-04	ŽST. Svit, preložky káblov zab-zar	Doplnený
PS 402-21-05	Žst. Svit, priestieň CHEMOSVIT - úprava zabezpečovacieho zariadenia (NDS 112-61.11)	Doplnený
<b>Oznamovacie zariadenia</b>		
PS 401-22-01	Poprad - Svit, výstavba optorúr	
PS 401-22-02	Poprad - Svit, optický kábel	
PS 401-22-03	Poprad - Svit, miestna kabelizácia	
PS 401-22-05	Poprad - Svit, preložky diaľkového a traťového kábla "DK, TK - ŽSR"	
PS 402-22-01	Žst. Svit, výstavba optorúr	
PS 402-22-02	Žst. Svit, optický kábel	
PS 402-22-03	Žst. Svit, miestna kabelizácia	
PS 402-22-04	Žst. Svit, preložky oznamovacích káblov "MK - ŽSR"	Zmena
PS 402-22-05	Žst. Svit, preložky diaľkového a traťového kábla "DK,TK - ŽSR"	Zmena
PS 402-22-06	Žst. Svit, rozhlasové zariadenie	
PS 402-22-07	Žst. Svit, informačné zariadenie	
PS 402-22-08	Žst. Svit, dispozičný zapojovač	
PS 402-22-09	Žst. Svit, oznamovacie zariadenie	
PS 402-22-10	Žst. Svit, štrukturovaná kabeláž	
PS 402-22-11	Žst. Svit, prenosové zariadenie	
PS 402-22-12	Žst. Svit, úpravy na oznamovacích zariadeniach	
PS 402-22-13	Žst. Svit, CSS križovatky c.I/18 vo Svite (NDS 112-69)	Doplnený
<b>Dielská technológia</b>		
PS 402-23-01	Žst. Svit, náhradný zdroj elektriny	Doplnený
<b>Silnoprúdová technológia</b>		
PS 402-24-01	Žst. Svit, transformovňa 22/0,4 kV	Doplnený
<b>Rádiofikácia</b>		
PS 402-25-01	Žst. Svit, rádiová sieť GSM-R	
PS 402-25-02	Žst. Svit, rádiová sieť VOS, MOS	
<b>Elektrická požiarňa signalizácia (EPS)</b>		
PS 402-26-01	Žst. Svit, elektrická požiarňa signalizácia (EPS)	
<b>Poplachový systém narušenia (PSN) a priemyselná televízia (PTV)</b>		
PS 402-27-01	Žst. Svit, poplachový systém narušenia (PSN)	
PS 402-27-02	Žst. Svit, priemyselná televízia (PTV)	

PS/SO	Názov PS, SO	Zmena oproti pôvodnej dokumentácii
<b>Kontrola a riadenie TPNET</b>		
PS 402-29-03	Žst. Svit, diaľkové riadenie (DLR)	
<b>Príprava územia</b>		
SO 401-31-01	Poprad - Svit, výrub stromov	
SO 402-31-01	Žst. Svit, odstránenie stavieb	Doplnený
SO 402-31-02	Žst. Svit, výrub stromov	Zmena
<b>Železničný zvršok, železničný spodok, nástupištia, priepusty</b>		
SO 401-32-01	Poprad - Svit, železničný zvršok	
SO 401-32-02	Poprad - Svit, železničný spodok	
SO 401-32-03	Poprad - Svit, železničný zvršok-demontáž	
SO 401-32-04	Poprad - Svit, káblková chráničková trasa	
SO 401-32-05	Poprad - Svit, vegetačné úpravy	Doplnený
SO 402-32-01	Žst. Svit, železničný zvršok	
SO 402-32-02	Žst. Svit, železničný spodok	
SO 402-32-03	Žst. Svit, železničný zvršok-demontáž	
SO 402-32-04	Žst. Svit, nástupištia	
SO 402-32-05	Žst. Svit, káblková chráničková trasa	
SO 402-32-06	Žst. Svit, vegetačné úpravy	Doplnený
SO 402-32-11	Žst. Svit, rekonštrukcia priepustu v nžkm 209,170 (sžkm 209,184)	
SO 402-32-12	Žst. Svit, priecestie CHEMOSVIT - železničný zvršok (NDS 112-12)	Doplnený
SO 402-32-13	Žst. Svit, priecestie CHEMOSVIT - železničný spodok (NDS 112-11)	Doplnený
<b>Mosty a umelé stavby</b>		
SO 401-33-01	Poprad - Svit, podchod pre verejnosť v nžkm 200,988 (sžkm 200,999)	
SO 401-33-02	Poprad - Svit, úprava cestného nadjazdu v nžkm 201,310 (sžkm 201,321)	Zmena
SO 402-33-01	Žst. Svit, rekonštrukcia železničného mosta v nžkm 205,363 (sžkm 205,377)	
SO 402-33-02	Žst. Svit, nový železničný most v nžkm 206,358 (sžkm 206,372) (NDS 205-21)	Zmena
SO 402-33-03	Žst. Svit, rekonštrukcia podchodu v nžkm 206,529 (sžkm 206,541)	
SO 402-33-04	Žst. Svit, zrušenie železničného mosta v nžkm 207,195 (sžkm 207,207)	
SO 402-33-05	Žst. Svit, rekonštrukcia železničného mosta v nžkm 207,356 (sžkm 207,369)	
SO 402-33-06	Žst. Svit, prestavba železničného mosta v nžkm 207,716 (sžkm 207,729)	
SO 402-33-07	Žst. Svit, rekonštrukcia železničného mosta v nžkm 208,246 (sžkm 208,259)	
SO 402-33-08	Žst. Svit, úprava cestného nadjazdu v nžkm 209,636 (sžkm 209,649)	
SO 402-33-31	Žst. Svit, oporný múr v nžkm 206,026 - 206,131 vľavo	Doplnený
SO 402-33-32	Žst. Svit, priepust pri priecestí CHEMOSVIT	Doplnený
<b>Pozemné stavby</b>		
SO 401-34-01	Poprad - Svit, protihlukové steny a clony proti oslneniu	
SO 401-34-02	Poprad - Svit, protihlukové opatrenia na obytných objektoch	
SO 401-34-05	Poprad - Svit, úprava oplotenia v nžkm 200,300 - 200,600 vpravo	Doplnený
SO 402-34-01	Žst. Svit, adaptácia priestorov výpravnej budovy	Doplnený
SO 402-34-02	Žst. Svit, zastrešenie nástupíšť a výstupov z podchodu pre cestujúcich	
SO 402-34-04	Žst. Svit, zariadenia pre káblové trasy	
SO 402-34-05	Žst. Svit, protihlukové steny	
SO 402-34-06	Žst. Svit, protihlukové opatrenia na obytných objektoch	
SO 402-34-07	Žst. Svit, anténny stožiar	
SO 402-34-08	Žst. Svit, Oplotenie záhradkárskej osady Svit - Breziny (NDS 303-02)	Doplnený
<b>Trakčné vedenie a energetika</b>		
SO 401-35-01	Poprad - Svit, trakčné vedenie	
SO 401-35-02	Poprad - Svit, ukoľajnenie ocelových konštrukcií	
SO 401-35-03	Poprad - Svit, preložky rozvodov 6 kV ŽSR	
SO 401-35-06	Poprad - Svit, prípojka NN pre podchod v nžkm 200,988 (sžkm 200,999)	
SO 401-35-07	Poprad - Svit, osvetlenie podchodu v nžkm 200,988 (sžkm 200,999)	
SO 402-35-01	Žst. Svit, trakčné vedenie	
SO 402-35-02	Žst. Svit, ukoľajnenie ocelových konštrukcií	
SO 402-35-03	Žst. Svit, úprava rozvodov NN	
SO 402-35-04	Žst. Svit, vonkajšie osvetlenie	
SO 402-35-05	Žst. Svit, EOVS	
SO 402-35-06	Žst. Svit, DOO	
SO 402-35-07	Žst. Svit, rekonštrukcia elektroinštalácie a osvetlenia podchodu pre cestujúcich	
SO 402-35-08	Žst. Svit, preložky rozvodov 6 kV ŽSR	
SO 402-35-09	Žst. Svit, preložky rozvodov NN "VSE"	Zmena
SO 402-35-12	Žst. Svit, prípojka VN	

PS/SO	Názov PS, SO	Zmena oproti pôvodnej dokumentácii
SO 402-35-13	Žst. Svit, prípojka NN	
SO 402-35-14	Žst. Svit, priestieście CHEMOSVIT– osvetlenie vlečky (NDS 112-65)	Doplnený
SO 402-35-15	Žst. Svit, preložka prípojky VN 22kV - Svit (NDS 601-02)	Doplnený
SO 402-35-16	Žst. Svit, prípojka NN pre CSS	Doplnený
SO 402-35-17	Žst. Svit, osvetlenie preložky cesty III/3064 (NDS 654-00)	Doplnený
SO 402-35-18	Žst. Svit, prípojka NN pre ČS "Podjazd Svit" (NDS 654-00)	Doplnený
SO 402-35-19	Žst. Svit, preložka prípojky NN pre kompostáreň	Doplnený
SO 402-35-20	Žst. Svit, preložka prípojka NN "VSD" (NDS 622-00)	Doplnený
SO 402-35-21	Žst. Svit, preložka prípojka NN - pre RS plynu "TATRASVIT" (NDS 628-00)	Doplnený
<b>Slaboprúdové rozvody</b>		
SO 401-36-01	Poprad - Svit, preložky OK "T-com"	
SO 401-36-02	Poprad - Svit, preložky DK "T-com"	
SO 401-36-03	Poprad - Svit, preložky MK "T-com"	
SO 401-36-04	Poprad - Svit, preložky KK "T-com"	
SO 402-36-01	Žst. Svit, preložky OK "T-com"	
SO 402-36-02	Žst. Svit, preložky MK "T-com"	Zmena
SO 402-36-03	Žst. Svit, preložka diaľkového kábla pri úprave cesty I/18 vo Svite (NDS 112-62)	Doplnený
SO 402-36-05	Žst. Svit, ochrana káblov ORANGE pri priestieští CHEMOSVIT	Doplnený
<b>Inžinierske siete</b>		
SO 401-37-01	Poprad - Svit, úprava plynovodu STL "SPP" a "HIRO invest"	
SO 401-37-02	Poprad - Svit, úprava plynovodu VTL "SPP"	
SO 401-37-03	Poprad - Svit, úpravy vodovodov "PVPS a.s. PP" a "HIRO invest"	
SO 402-37-01	Žst. Svit, úprava plynovodu STL "ŽSR"	
SO 402-37-02	Žst. Svit, úpravy plynovodov STL "SPP"	Zmena
SO 402-37-03	Žst. Svit, úprava plynovodu STL "Tatrasvit" a "Chemosvit"	Zmena
SO 402-37-04	Žst. Svit, úprava vodovodu "ŽSR"	
SO 402-37-05	Žst. Svit, úpravy vodovodov "PVPS a.s. PP"	
SO 402-37-06	Žst. Svit, úprava kanalizácie "PVPS a.s. PP"	
SO 402-37-10	Žst. Svit, prípojka kanalizácie výpravnej budovy žst. Svit	
SO 402-37-11	Žst. Svit, odvedenie zrážkových vôd z koľajiska a odľučovač ropných látok	Zmena
SO 402-37-13	Žst. Svit, chránička na VTL plynovode DN 100/4,0 Mpa v km 0,664 prel. c.III/3064 (NDS 702-00)	Doplnený
<b>Cesty a prístupové komunikácie</b>		
SO 401-38-01	Poprad - Svit, napojenie Teplickej ulice na cestu III/534005	Doplnený
SO 401-38-02	Poprad - Svit, komunikácia podchodu pre verejnosť, nžkm 200,988 (sžkm 200,999)	
SO 401-38-03	Poprad - Svit, okružná križovatka na ceste III/534005	Doplnený
SO 402-38-01	Žst. Svit, prístupové komunikácie ku výpravnej budove	Zmena
SO 402-38-02	Žst. Svit, spevnené plochy	
SO 402-38-03	Žst. Svit, preložka cesty III/3064 Batizovce - Svit v km 3,500 D1 (NDS 111-02)	Doplnený
SO 402-38-04	Žst. Svit, úprava cesty I/18 vo Svite (NDS 112-00)	Doplnený
SO 402-38-05	Žst. Svit, úprava MK a chodníkov pri úprave cesty I/18	Doplnený
SO 402-38-06	Žst. Svit, prípojné komunikácie a chodníky k preložke cesty III/3064	Doplnený
SO 402-38-07	Žst. Svit, prípojné komunikácie k nástupištiam a vykládke	Doplnený
SO 402-38-08	Žst. Svit, dočasná obchádzková cesta	Doplnený

### Primerané posúdenie vplyvov na územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad

Súčasťou predkladaného oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je **Primerané posúdenie vplyvov navrhovanej činnosti na územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad** (Zuskinová, 2016), konkrétne posúdenie predpokladaného vplyvu stavebného objektu SO 402-33-05 Žst. Svit, rekonštrukcia železničného mosta v nžkm 207,356 (sžkm 207,369).

Vplyvy rekonštrukcie žel. mosta na predmetné územie európskeho významu boli vyhodnotené v rámci vykonaného procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie v r. 2006. Keďže sa však požiadavky na rekonštrukciu žel. mosta skonkretizovali v ďalších stupňoch projektu, je v súčasnosti možné detailnejšie vyhodnotenie jeho vplyvov na územie európskeho významu Poprad v súlade s požiadavkami čl. 6.3 a 6.4 smernice Rady 92/43/EHS o ochrane

prírodných biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (smernica o biotopoch) v súvislosti s uplatnením §28 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o ochrane prírody a krajiny“) a zákona o posudzovaní.

## 2.4. Požiadavky na vstupy

### Záber pôdy

V zámere z r. 2006 nebol špecifikovaný presný záber pôdy vzhľadom na vtedajšiu mieru poznania a rozpracovanosť projektu.

Zmena navrhovanej činnosti vyvolá nové zábery pôdy, nevyvolá však záber poľnohospodárskej ani lesnej pôdy.

Pre potreby stavby uvedených zmien budú nevyhnutné trvalé aj dočasné zábery pôdy:

- Dočasný záber pôdy súvisí so samotnou realizáciou zmien činnosti, s vytvorením dočasných medzidepónií, manipulačných plôch, skládkových plôch materiálu a pod. Uvažované je s dočasnými zábermi potrebnými na dobu jedného roka (komunikačné plochy, plochy pre zariadenie staveniska) a na dobu dlhšiu ako jeden rok (plochy pre zariadenie staveniska, skládkové plochy materiálu a pod.). Všetky dočasne dotknuté plochy budú po ukončení stavebných prác uvedené do pôvodného stavu.
- V porovnaní s pôvodne navrhovaným stavom budú vyvolané zábery navýšené predovšetkým v dôsledku vybudovania nových cestných komunikácií (novej obslužnej komunikácie napojenia Teplickej ul. vrátane okružnej križovatky na ceste III/534005 v Poprade a preložky cesty III/3064) a súvisiacich objektov. Zábery pozemkov, ktoré nie sú majetkom investora (ŽSR), budú spojené s majetkoprávnym vysporiadaním.

### Spotreba vody

V procese EIA nebola špecifikovaná presná potreba vody pre realizáciu modernizácie trate.

Počas stavebnej činnosti bude potrebná voda pre stavebno-technologické účely a pitná voda pre zamestnancov stavby, ktoré budú zabezpečené dodávateľom resp. zhotoviteľom stavby. V dotknutom zastavanom území je infraštruktúra inžinierskych sietí vybudovaná dostatočne, nepredpokladá sa realizácia dlhých prípojok vody.

Počas prevádzky navrhovaných zmien budú nároky na odber vody podobné ako sú pri súčasnej prevádzke žel. trate.

ŽST Svit je zásobovaná pitnou vodou z miestneho vodovodu v správe Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti a.s. Veolia. Realizáciou zmien navrhovanej činnosti sa toto napojenie nebude meniť, vybudovaná bude len nová vodovodná prípojka, na ktorú sa napojí jeden nadzemný hydrant umiestnený na nástupišti. Spotreba vody v ŽST Svit zostane nezmenená vzhľadom k tomu, že sa nebude meniť počet zamestnancov ani počet cestujúcich. Zmení sa potreba požiarnej vody zo súčasných 0,6 l/s na 8,1 l/s.

## **Ostatné surovinové a energetické zdroje**

### Surovinové zdroje

Výstavba hodnotených zmien navrhovanej činnosti vyvolá zvýšené nároky na surovinové zdroje. Potrebné suroviny a materiály budú na miesto zabudovania dovážané cestnými dopravnými prostriedkami a koľajovou dopravou.

### Elektrická energia

Zmeny navrhovanej činnosti spočívajú v modernizácii technologických zariadení zabezpečovacej a oznamovacej techniky v ŽST Svit vrátane inštalácie elektrického ohrevu výhybiiek koľajiska. Adaptácia výpravnej budovy v ŽST Svit vyvolá potrebu rekonštrukcie a výmeny súčasných elektrických rozvodov, ktoré sú značne opotrebované a nespĺňajú požadované normy. Modernizácia priestorov výpravnej budovy a technologického zázemia stanice si vyžiada navýšenie spotreby el. energie, preto je navrhovaná a výstavba novej transformovne (kioskovej transformačnej stanice).

Pre napájanie zabezpečovacieho zariadenia v ŽST Svit pri výpadku napájania od vonkajšej siete alebo pri jeho revízii bude vybudovaný náhradný zdroj elektriny. Elektrický zdrojový agregát s automatickým štartom (dieselagregát) bude osadený do vnútorného prostredia strojovne, v ktorej bude integrovaná pohotovostná zásoba pohonných hmôt.

Zvýšené nároky na el. energiu si vyžiada aj etapa prevádzky nových cestných komunikácií vzhľadom na potrebu vybudovania verejného osvetlenia vrátane novej cestnej svetelnej signalizácie na ceste I/18 vo Svite. Nároky na el. energiu zvýšia aj potrebné osvetlenie vlečky Chemosvit, osvetlenie nového podjazdu a prevádzka čerpadiel inštalovaných do podjazdu pre odčerpávanie priesakovej vody. Pre zabezpečenie dostatku el. energie budú vybudované nové NN prípojky. V rámci vyvolaných nevyhnutných preložiek prípojok VN a NN vo Svite budú tiež dve existujúce trafostanice nahradené novými s vyšším výkonom.

### Požiadavky na teplo

Vykurovanie nadzemných častí objektu ŽST Svit je v súčasnosti zabezpečené vyhovujúcim teplovodným vykurovacím systémom. Zdrojom tepla je teplovodná kotolňa na spaľovanie zemného plynu umiestnená v suteréne budovy stanice. Súčasný systém vykurovania budovy bude zachovaný.

V rámci navrhovaných zmien bude vykonaná tepelná izolácia (zateplenie) budovy ŽST Svit, resp. zateplenie obvodovej a strešnej konštrukcie a výmena okien a dverí. Týmto budú znížené tepelná strata, ročná spotreba tepla pre vykurovanie a tiež spotrebované množstvo zemného plynu ako primárneho zdroja tepla využívaného v kotolni.

## **Dopravná a iná infraštruktúra**

Pre potreby výstavby bude v čo najvyššej miere využívaná existujúca dopravná infraštruktúra v dotknutom území, na prepravu materiálov a surovín potrebných pre stavbu budú slúžiť cestná a železničná doprava.



Modernizácia traťových koľají prebehne za podmienky výluky vždy len jednej z traťových koľají v príslušnom medzistaničnom úseku. S realizáciou prác na železničnom zvršku a spodku súčasne prebehnú aj práce na ostatných súvisiacich stavebných objektoch.

Pred začatím stavebných prác na priecestí na vlečke Chemosvit bude potrebné vybudovať dočasnú obchádzkovú cestu zo ŽST Svit do závodu Chemosvit z dôvodu rekonštrukcie žel. priecestia vlečky Chemosvit, nakoľko obchádzka po príľahlých komunikáciách nebude možná. Obchádzka bude vedená v smere z Popradu vpravo od novovybudovaného prídavného pruhu cesty I/18, ďalej po príľahlých zatrávených plochách pokračuje krížom cez vlečku a následne zaústi späť na cestu I/18. Jej súčasťou bude dočasný panelový chodník smerujúci k ŽST Svit.

Najvýznamnejšími zmenami navrhovanej činnosti sú zmeny v dopravnej infraštruktúre dotknutého územia:

- Železničná infraštruktúra bude dotknutá vybudovaním nového žel. mosta v nžkm 206,358, úpravami žel. spodku a žel. zvršku priecestia cesty I/18 vrátane chodníka pre peších s vlečkou Chemosvit Fólie a.s. v km vlečky 0,241 na ul. Hlavná a úpravy jestvujúceho priepustu nachádzajúcim sa pri priecestí žel. trate s cestou I/18.
- Cestná infraštruktúra bude dotknutá v Poprade vybudovaním napojenia Teplickej ul. na cestu III/534005 a vo Svite vybudovaním novej okružnej križovatky na ceste III/534005, vybudovaním podjazdu vrátane preložky cesty III/3064 a súvisiacich prípojných komunikácií, úpravami na ceste I/18 a vybudovaním novej svetelnej križovatky v mieste napojenia preložky cesty III/3064 na existujúcu cestu I/18.

Nový žel. most o celkovej dĺžke 21 m bude slúžiť na bezpečné premostenie žel. trate ponad navrhovanú preložku cesty III/3064. Most je navrhovaný ako oceľo-betónový, jednopóľový, s celkovou dĺžkou 21,0 m, rozpätím 18,0 m a svetlosťou 17,0 m. Žel. zvršok na moste bude riešený ako priebežné koľajové lôžko (podvaly nebudú umiestnené na oceľovom priečniku, ale budú uložené v štrkovom lôžku).

Úpravy žel. spodku priecestia vrátane priechodu pre peších budú spočívať vo vybudovaní nového žel. spodku v priestore priecestí a pred a za nimi z dôvodu homogenizácie podvalového podlažia pri nábehu vlaku na priecestie. Úpravy žel. zvršku budú spočívať vo výmene priecestnej konštrukcie za celogumovú na betónových podvaloch s pružným upevnením koľajníc. V konečnom dôsledku sa vlečkovbe priecestie rozšíri zo súčasných 14 m na 24 m a priechod pre peších zo súčasných 2 m na 7,2 m.

Potreba úprav priepustu v z dôvodu obnaženia časti jeho betónovej konštrukcie výmenou žel. zvršku a spodku vlečkovej koľaje. Úpravy priepustu budú spočívať vo výmene poškodenej izolácie a jej obetónovaní.

Dôvodom realizácie novej obslužnej komunikácie v Poprade napájajúcej ul. Teplická s cestou III/534005 je zrušenie jestvujúceho úrovňového žel. priecestia v sžkm 200,999. Okrem pôvodne navrhovaného podchodu pre verejnosť je navrhovaná aj nová komunikácia s okružnou križovatkou na ceste III/534005, čím sa zabezpečí prepojenie Teplickej ul. s jestvujúcim nadjazdom ponad železničnú trať na ceste II/534. Zároveň bude obchodno-priemyselný areál na Teplickej ul. sprístupnený pre nákladné vozidlá. Nová miestna obslužná komunikácia bude obojsmerná, dvojpruhová v celkovej dĺžke cca 899 m. Po jej ľavej strane

bude vybudovaný chodník pre peších napojený na nový podchod v celkovej dĺžke cca 107 m. Trasa komunikácie začína na Teplickej ul. za križovatkou so Širokou ul., pravotočivým oblúkom sa stáča do smeru rovnobežného so žel. traťou, ďalej vedie popri žel. telese, prejde popod jestvujúci cestný nadjazd na ceste II/534, pokračuje pozdĺž päty násypu cesty II/534 a napojí sa do novej okružnej križovatky na ceste III/534005.

Navrhovaná okružná križovatka na ceste III/534005 v Poprade umožní napojenie novej obslužnej komunikácie od Teplickej ul. a vetvy mimoúrovňovej križovatky s cestou II/534. Vjazdové a výjazdové jednopruhovú vetvy ramien križovatky budú navzájom oddelené prevýšenými a spevnenými deliacimi ostrovčekmi. Výstavba navrhovanej okružnej križovatky si vyžaduje úpravu jednotlivých vetiev: vetvy cesty III/534005 od Popradu, vetvy cesty III/534005 od letiska Poprad - Tatry, vetvy cesty od nadjazdu cesty II/534 a výstavbu novej vetvy od Teplickej cesty. Súčasťou okružnej križovatky budú aj chodníky pre peších v smere Poprad Veľká – letisko (cca 113 m) a letisko – Teplická ul. (cca 83 m).

Dôvodom preložky cesty III/3064 Batizovce - Svit, ktorá v súčasnosti žel. trať križuje priecestím v žkm 207,146, je zrušenie jestvujúceho úrovňového žel. priecestia. Zmena trasovania bude spočívať jej vedením popod nový žel. most v nžkm 206,358 v celkovej dĺžke cca 841 m. Komunikácia je navrhnutá ako miestna obslužná komunikácia dvojpruhová, obojsmerná. Preložka cesty vyvolá potrebu vybudovania prípojných komunikácií a chodníkov k záhradkárskej osade, areálu regulačnej stanice, areálu kompostárne, nástupištiam ŽST a k nakladacej ploche pri žel. trati. Vybudované budú tiež nové chodníky pre peších a po pravej strane navrhovanej komunikácie tiež chodník pre cyklistov. Zároveň budú vybudované prípojné komunikácie k nástupištiam ŽST Svit a k nakladacej ploche ŽST.

Cesta I/18 bude v rámci navrhovaných úprav rozšírená o pripájacie a odbočovacie pruhy v dĺžke cca 376 m. Zriadené tu budú 2 svetelné križovatky. Riešením úprav cesty I/18 budú vyvolané ďalšie nevyhnutné úpravy príľahlých komunikácií a chodníkov resp. bude nevyhnutné vybudovanie nových chodníkov. Úpravy budú vyžadovať miestne komunikácie na ul. SNP, Hviezdoslavova a Sládkovičova. Pôjde o úpravy výškových pomerov a polomerov oblúkov v mieste napojenia na cestu I/18.

### **Nároky na pracovné sily**

Výstavba navrhovanej činnosti vrátane zmien bude vyžadovať pracovné sily, ktorých profesná skladba je daná charakterom stavby, pričom nároky spresní dodávateľ stavebných prác.

Po realizácii modernizácie technologického zázemia dotknutého úseku dôjde vplyvom vyššej technickej úrovne stavby k zníženiu počtu pracovníkov podieľajúcich sa na obsluhu dopravnej cesty.

### **Iné nároky**

Projektový vývoj navrhovanej činnosti spresnil jej technické riešenie, čím vyplynuli požiadavky na odstránenie niektorých objektov z dôvodu ich priamej kolízie s novým koľajiskom v ŽST Svit a straty ich funkčného významu po vybudovaní nového zabezpečovacieho zariadenia. Na odstránenie sú tak navrhnuté dve stavadlá (sžkm 206,400 a 207,000) a sklad náradia pre traťovú dištanciu (sžkm 207,100).

## 2.5. Údaje o výstupoch

### Zdroje znečistenia ovzdušia

Ako bolo v pôvodnej dokumentácii EIA uvedené, počas realizácie stavebných prác bude zvýšená prašnosť prostredia a zvýšený podiel emisií výfukových plynov. Bodovými zdrojmi prašnosti budú stavebné mechanizmy, líniovým zdrojom samotné stavenisko a mobilnými zdrojmi emisií výfukových plynov autá dovážajúce materiál na stavbu resp. stavebné mechanizmy so spaľovacími motormi.

V súvislosti s prevádzkou modernizovanej žel. trate sa nepredpokladá zvýšená produkcia emisií ovplyvňujúcich kvalitu ovzdušia dotknutého územia, nakoľko je trať elektrifikovaná a dopravu zabezpečujú elektrické lokomotívy. Počas prevádzky navrhovanej činnosti bude samotná trať pôsobiť ako krátkodobý líniový zdroj znečistenia ovzdušia prašnosťou počas prejazdov vlakových súprav v dosahu do 70 m.

Súčasťou zmien navrhovanej činnosti je inštalácia viacerých zariadení obsahujúcich skleníkové plyny:

- v rámci adaptácie priestorov výpravnej budovy v ŽST Svit budú osadené nové klimatizačné zariadenia s chladivom typu R410A,
- pre zvýšenie požadovaného el. príkonu navrhovaných technológií v ŽST Svit bude vybudovaná nová transformovňa s rozvádzačmi izolovanými plynom SF6.

Súčasťou zmien navrhovanej činnosti je nový stacionárny zdroj znečistenia ovzdušia - náhradný zdroj elektrickej energie (dieselagregát), umiestnený vo vnútornom prostredí v ŽST Svit. Z hľadiska zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z. bude dieselagregát novým malým zdrojom znečistenia ovzdušia v kategórii 1.1 technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom do 0,3 MW.

### Odpadové vody

Počas výstavby budú odpadové vody vznikať z umývania stavebných mechanizmov a zariadení, čistenia spevnených komunikácií po výjazdoch stavebnej techniky, zo skrúpania prašných povrchov a z objektov sanitárnych zariadení pracovníkov stavby.

Zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú zmeny v typoch odpadových vôd. Vzhľadom na nárast stavebných objektov, budú vybudované ďalšie systémy odvádzania odpadových vôd:

- Do systému odvádzania zrážkových vôd z koľajiska v ŽST Svit a z prilahlých spevnených plôch a parkoviska bude osadený odlučovač ropných látok, ktorý zabezpečí prečistenie dažďových vôd do požadovanej kvality pred vypúšťaním do kanalizačného potrubia.
- V prípade cesty na Teplickej ul. bude vzhľadom na zistené hydraulické preťaženie miestnej kanalizačnej siete voda z vpustí odvádzaná do vsakovacej studne. Na prečistenie odpadovej vody je navrhnutý odlučovač ropných látok.
- Okružná križovatka na ceste II/534005 bude odvodnená priečnym a pozdĺžnym sklonom na okolitý terén alebo v mieste navrhovaných chodníkov do uličných vpustí. Cestná pláň bude cez vyústenie sanačnej vrstvy odvedená na svah násypu a mimo

násyp do pozdĺžnej drenáže zaústenej do uličných vpustí alebo do odvodňovacej priekopy.

- Priecestie v ŽST Svit s vlečkou Chemosvit bude odvodnené pozdĺžnym trativodom zaústeným do betónového priepustu vedúcom popod cestu krížom cez priecestie. Spevnené plochy na príjazdovej ceste ku koľaji 5c budú odvodnené cez uličné vpusty napojené na novo navrhovanú kanalizáciu.
- Dažďová kanalizácia z cesty III/3064 bude zvedená do najnižšieho miesta, odkiaľ bude čerpadlom prečerpávaná do dažďovej kanalizácie v správe ŽSR. V prípade vybudovania verejnej kanalizácie na ul. Hviezdoslavova bude možné odvádzať dažďové vody z podjazdu do tejto kanalizačnej siete gravitačne.
- Navrhovaný úsek preložky cesty III/3064 Batizovce – Svit spolu so súvisiacimi pripojovacími komunikáciami budú povrchovo odvodnené priečnym a pozdĺžnym sklonom do navrhovaných uličných vpustí, drenážnych rýh, resp. do odvodňovacích žľabov s napojením na cestnú priekopu. V dne priekopy budú osadené filtračno-usadzovacie šachty, z ktorých bude dažďová voda po prečistení odvedená do vsakovacích blokov. Cestný podjazd popod žel. trať navrhovaný v rámci preložky cesty bude pre prípadný priesak podzemnej vody do betónovej vane vybavený dvomi záchytkami s čerpadlami, odkiaľ bude voda prečerpávaná do dažďovej kanalizácie železnice. Súvisiaca cesta I/18 bude po úprave odvodnená priečnym sklonom cez vyústenie sanačnej vrstvy zo štrkodrvy na svah, resp. do pozdĺžnej drenáže vyústenej cez výustný objekt na svah alebo zaústenej do existujúceho rúrového priepustu.
- Odvodnenie nosnej konštrukcie nového žel. mosta bude zabezpečené pozdĺžnym spádom so smerom k oporám, kde stečie do odvodnenia za rubom opory (odvodňovacia perforovaná rúra osadená na nepriepustnej bentonitovej rohoži s obsypom s hrubozrnného štrku) a odtiaľ bude odvedená k žel. kanalizácii.
- Povrchové odvodnenie chodníkov pre peších bude zabezpečené priečnym a pozdĺžnym sklonom na okolitý terén resp. na priľahlé vozovky, príp. prostredníctvom odvodňovacieho žľabu cez kanalizáciu do prečerpávacej stanice.
- V ŽST Svit budú vybudované nové napojenia na miestnu kanalizačnú sústavu. Vnútna kanalizácia bude vytvorená pre odvod splaškových odpadových vôd a pre odvod kondenzátu od vnútorných klimatizačných jednotiek a rekuperačnej jednotky. Súčasný systém na odvádzanie dažďových vôd v ŽST je nevyhovujúci (nevhodné vyhotovenie, zanedbaná údržba strešných zvodov), preto bude nahradený vyspádaním strešnej časti objektu a kupoly do novonavrhovaných dažďových žľabov, ktoré budú cez zvody napojené do odvodňovacích líniových žľabov v podlahe vonkajšej terasy. Odtiaľ budú odvedené existujúcimi zvodmi do navrhovanej vonkajšej kanalizácie a navrhovaných šacht. Všetky dažďové odpadové vody budú prechádzať lapačmi strešných splavenín a nečistôt.
- Odvodnenie navrhovaných protihlukových stien je zabezpečené ich uložením do separačných vrstiev, odvodnenie štrkovou vrstvou sa navrhuje zrealizovať len v oblasti výklenkov. Odvodnenie zemných valov bude riešené zemnými rigolmi.

## Iné odpady

Vzhľadom na charakter hodnotených zmien navrhovanej činnosti nie je predpoklad zmeny druhového zloženia odpadov vznikajúceho počas výstavby alebo prevádzky činnosti.

Z dôvodu zvýšenia rozsahu stavby navrhovanými zmenami sa zvýši predpokladaný objem odpadov vyprodukovaných počas výstavby. Zdrojom odpadov budú najmä výkopové a demontážne práce v mieste navrhovaných úprav.

Nakladanie s odpadmi počas výstavby sa bude riadiť v zmysle ustanovení platných právnych predpisov pre oblasť odpadového hospodárstva, súvisiacich záväzných nariadení a v zmysle platných predpisov ŽSR o nakladaní s materiálmi a odpadmi:

- Nariadenie č. 18/1997 generálneho riaditeľa k postupu s vyzískaným materiálom pri stavebnej činnosti traťového hospodárstva,
- Nariadenie č. 60/1999 generálneho riaditeľa ŽSR o ekologickom hodnotení získaného materiálu z podvalového podlažia železničných tratí a jeho dodatok č. 1,
- Metodický pokyn č. 18/99 MDPT SR o ekologickom hodnotení získaného materiálu z podvalového podlažia železničných tratí,
- Predpis ŽSR Op 19 Ochrana životného prostredia v podmienkach ŽSR,
- Metodického usmernenia riaditeľa Odboru 310 GR ŽSR č. 08101/2017/O310-11 k výzisku materiálu na ŽSR v znení zmeny č. 1 a č. 2.

Pred zahájením stavebných prác je potrebné, aby zhotoviteľ stavby v spolupráci s navrhovateľom (ŽSR) zabezpečil spracovanie kategorizačných zápisov, ktorými sa určia skutočné množstvá odpadov a množstvá využiteľných materiálov (napr. podvaly, koľaje, výhybky a pod.). Odpady budú sústredené v obvode staveniska, po vytriedení budú odovzdané osobám oprávneným na nakladanie s odpadmi podľa zákona o odpadoch. Vyzískaný železničný materiál bude prednostne z miesta stavby odvázaný, o ďalšom nakladaní s ním rozhodne správca.

Počas prevádzky navrhovanej činnosti nie je predpoklad významného nárastu produkovaných odpadov oproti súčasnému stavu.

### **Zdroje hluku, vibrácií, žiarenia, tepla a zápachu**

V etape výstavby budú zdrojom hluku najmä mechanizmy realizujúce zemné práce a prejazdy koľajových vozidiel a nákladných automobilov so surovinami a materiálmi potrebnými na stavbu. Pôjde o dočasné zdroje hluku a vibrácií, ktorých lokalizácia bude závisieť od postupu stavebných prác.

Počas prevádzky stavby sa charakter zdrojov hluku v porovnaní so súčasným stavom nezmení. Hlavným zdrojom hluku bude žel. doprava, pri ktorej sa dosiahne zníženie hlučnosti realizáciou vlastnej modernizácie žel. trate (výmenou žel. zvršku a spodku a upevnením koľajníc). V rámci zmien navrhovanej činnosti bude súčasťou stavby nový žel. most vo Svite, na ktorom je navrhované priebežné koľajové lôžko (podvaly uložené v štrkovom lôžku), čím sa zníži hluková emisia a šírenie vibrácií pre prejazdoch koľajových vozidiel.

Vzhľadom na rozsah hodnotených zmien navrhovanej činnosti budú v etape jej prevádzky primárnymi zdrojmi emisií hluku prejazdy automobilov na novovybudovaných cestných komunikáciách.

Ako bolo v pôvodnom zámere uvedené, v miestach, kde dochádza k prekračovaniu prípustných hodnôt hluku, sú navrhnuté protihlukové opatrenia. Tieto boli projektovým vývojom navrhovanej činnosti spresnené, navrhnuté boli protihlukové steny, protihlukové zemné valy pri ŽST Svit a dodatočné individuálne opatrenia v miestach, kde napriek

vykonaným protihlukovým opatreniam nebude dosiahnutý dostatočný útlm hluku (výmena okien na obytných objektoch).

Počas výstavby ani počas prevádzky navrhovanej činnosti nie je predpoklad vzniku nových zdrojov žiarenia alebo zápachu. Zmenou navrhovanej činnosti sa tento stav nezmení.

### **Vyvolané investície**

Jednou z vyvolaných investícií bude nevyhnutný výrub drevín z dôvodu ich kolízie so stavebnými prácami. V rámci projektového vývoja navrhovanej činnosti bola vykonaná inventarizácia drevín v dotknutom území a potrebný rozsah výrubu drevín bol bližšie špecifikovaný. Následne bola vyčíslená spoločenská hodnota drevín určených na výrub a ako kompenzácia navrhnutá náhradná výsadba (objekty vegetačných úprav). Z dôvodu realizácie cestnej stavby prevzatej z projektu NDS bolo potrebné rozšíriť obsah výrubu stromov na plochách nelesnej zelene na okrajoch polí a cestných komunikácií v zastavanom území mesta Svit. Dotknuté dreviny sú lokalizované na pozemkoch ŽSR, NDS a mesta Svit. V čase pred realizáciou stavby bude rozsah výrubov ešte spresnený na základe vytýčenia stavby.

Zmeny navrhovanej činnosti vyvolajú tiež potrebu preložiek a úprav dotknutých inžinierskych sietí. Nevyhnutné budú preložky a úpravy prípojok NN, VN, miestnej a diaľkovej kabeľizácie a plynovodov resp. bude zabezpečená ich ochrana.

Po špecifikácii technického riešenia bol identifikovaný zásah výstavby navrhovanej činnosti do časti oplotenia v nžkm 200,3 – 200,6 v Poprade. Po výstavbe novej trasy koľaje a všetkých dotknutých vedení v danom úseku bude preto vybudovaná jeho náhrada.

Z dôvodu kolízie so stavbou bude tiež odstránené a nahradené jestvujúce oplotenie záhradkárskej osady Svit – Breziny.

### **3. Prepojenie s ostatnými plánovanými a realizovanými činnosťami v dotknutom území a možné riziká havárií vzhľadom na použité látky a technológie**

Prezentovaná zmena vychádza zo stavby „Modernizácia trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad -Tatry (mimo), 1 Etapa, časť Podjazd Svit“, ktorá je súčasťou stavby „Modernizácia trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad -Tatry (mimo), 1 Etapa“, ktorá začína za ŽST Poprad v sžkm 200,300 a končí medzi ŽST Svit a zastávkou Lučivná za cestným nadjazdom na ceste I. triedy v sžkm 209,800.

Pre predmetnú stavbu bolo vykonané zisťovacie konanie v zmysle zákona o posudzovaní v znení navrhovanej činnosti „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, traťový úsek Liptovský Mikuláš - Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm 200,300 – 209,800“.

Táto stavba je súčasťou stavby „Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad – Tatry (mimo)“, ktorá rieši modernizáciu žel. trate č. 180 od sžkm 200,300 – 263,476.

Začiatok stavby nadväzuje na už zrealizovanú stavbu „ŽST Poprad, výstavba podchodu a nástupísk“.

Stavba zohľadňuje projektovú dokumentáciu a realizáciu stavby diaľnice D1 „Diaľnica D1, Važec – Mengusovce“ a „Diaľnica D1, Mengusovce – Jánovce“.

Zmena navrhovanej činnosti je v súlade s platným územným plánom mesta Svit. Modernizácie dotknutej žel. trate je zaradená do záväznej časti územného plánu VÚC Žilinského a Prešovského kraja ako jedna zo záväzných rozvojových úloh v oblasti rozvoja nadradenej dopravnej infraštruktúry. Zároveň je v návrhoch regulatívov územného rozvoja zaradená ako verejnoprospešná stavba dopravnej infraštruktúry.

K možným rizikám spojeným s realizáciou zmien navrhovanej činnosti možno priradiť najmä nepredvídateľné udalosti resp. udalosti s malou pravdepodobnosťou výskytu: poškodenie žel. zvršku, poškodenie vlakovej súpravy, poškodenie zabezpečovacích a oznamovacích zariadení, kriminálna demontáž zariadenia žel. trate, zlyhanie ľudského, havária, únik nebezpečných látok do prostredia, vznietenie prepravovaného nákladu, prenesenie požiaru zo susediacich objektov na objekty trate, a i.

Súčasťou zmien navrhovanej činnosti sú zariadenia, v ktorých sa manipuluje so znečisťujúcimi látkami – náhradný zdroj el. energie s nádržou nafty a olejový transformátor v ŽST Svit. Pri ich bežnej prevádzke nie sú očakávané negatívne vplyvy na prostredie, k nepriaznivému ovplyvneniu kvality prostredia môže dôjsť v prípade nepredvídaných havarijných udalostí.

Pre minimalizáciu možných rizík počas realizácie aj prevádzky činnosti budú stanovené vhodné technologické, technické aj organizačné preventívne opatrenia.

#### **4. Druh požadovaného povolenia navrhovanej činnosti podľa osobitných predpisov**

Stavebné povolenie podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

#### **5. Vyjadrenie o predpokladaných vplyvoch zmeny navrhovanej činnosti presahujúcich štátne hranice**

Navrhovaná činnosť a jej zmeny nadväzujú na snahy Slovenska naplniť požiadavky vyplývajúce z prijatých medzinárodných dohovorov a prijatých národných dokumentov:

- AGC (Európska dohoda o medzinárodných železničných magistrálach, 1985),
- AGCT (Európska dohoda o najdôležitejších trasách medzinárodnej kombinovanej dopravy, 1993),
- Biela kniha EÚ – Plán jednotného európskeho dopravného priestoru - Vytvorenie konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje (2011),
- Stratégia rozvoja dopravy SR do roku 2020 (MDPaT SR, 2010),
- Strategický plán rozvoja verejnej osobnej dopravy do roku 2020 (MDVaRR SR, 2013),
- Stratégia rozvoja verejnej osobnej a nemotorovej dopravy SR do roku 2020 (MDVaRR SR, 2015),

- Strategický plán rozvoja dopravnej infraštruktúry SR do roku 2020 (MDVaRR SR, 2014),
- Strategický plán rozvoja dopravnej infraštruktúry SR do roku 2020
- Programové vyhlásenie vlády SR na obdobie rokov 2016 – 2020,
- Strategický plán rozvoja dopravy Slovenskej republiky do roku 2030 (MDVRR SR, 2017).

Potreba modernizácie vybraných žel. tratí vychádza zo snahy Slovenska o napojenie národných dopravných väzieb na európsku dopravnú sieť s cieľom vytvoriť fungujúci železničný systém s harmonizovanými kvalitatívnymi ukazovateľmi a so zvýšenou výkonnosťou.

Dotknutý úsek železničnej trate je súčasťou základnej siete jednotnej transeurópskej dopravnej siete TEN -T (koridoru Rýn - Dunaj), ktorá predstavuje nosný pilier vytvorenia silného homogénneho európskeho dopravného systému.

## **6. Základné informácie o súčasnom stave životného prostredia dotknutého územia vrátane zdravia ľudí**

Zdrojom informácií o životnom prostredí dotknutého územia sú dostupné informačné systémy životného prostredia a doplnené prieskumy, štúdie a dokumentácie vypracované pre navrhovanú činnosť v rámci vykonaného zisťovacieho konania z roku 2006 a v nadväzujúcich stupňoch projektovej dokumentácie.

### **6.1. Geologické pomery**

Popradská kotlina je budovaná horninami centrálnokarpatského paleogénu, tvorená je borovským, hutianskym a zubereckým súvrstvím - dotknuté územie je tvorené prevažne členmi borovského súvrstvia. V území južne od Svitú a Lučivnej je predkvartérne podložie budované horninovými komplexmi mezozoika (jadrové pohoria Nízke Tatry a Kozie chrby). V koridore železničnej trate sú zastúpené horniny malužinského a chočského príkrovu, najmä dolomity a vápence.

Najviac rozšírené sú v dotknutom území sedimenty fluviálneho komplexu (najmä štrky korytovej fácie veľkých vodných tokov, piesky a íly v údolných nivách, sedimenty poriečnych terás a náplavov horských tokov), glacifluviálneho komplexu (piesčité, štrkovité až balvanité sedimenty), deluviálneho komplexu (zvyčajne svahové suty, hliny a íly), proluviálneho komplexu (najmä zle vytriedené až nevytriedené hlinito-piesčité a hlinité štrky), polygenetického komplexu (štrkovité sedimenty) a komplexu organických sedimentov (rašeliny).

Z hľadiska inžiniersko-geologickej rajonizácie sa dotknuté územie nachádza v rajóne kvartérnych sedimentov údolných riečnych náplavov a úsek v lokalite Poprad – Svit zasahuje tiež do rajónu glacifluviálnych sedimentov. Samostatný povrchový komplex predstavujú antropogénne sedimenty (stavebné návažky a návažky komunálnych odpadov), ktorého hrúbka je premenlivá.



Dotknuté územie zmeny navrhovanej činnosti nezasahuje do žiadneho prieskumného územia. Viaceré ložiská sa nachádzajú v okolí navrhovanej činnosti ako aluviálne náplavy rieky Poprad (viď tabuľka nižšie), pričom sú poväčšine situované severne od trate v priestore medzi obcami Svit a Batizovce. Najbližším ťažobným priestorom k navrhovanej činnosti je štrková jama vytvorená v centrálnej časti lokality Breziny (Bagrovisko; Batizovce II. - juh) vo Svite. Ide o ložisko nevyhradeného nerastu štrkopieskov a pieskov so zastavenou ťažbou (Štrkopiesky Batizovce, s.r.o.). Na juhozápade obce Batizovce sa nachádzajú chránené ložiskové územia a dobývacie priestory so zastavenou ťažbou štrkopieskov a pieskov Batizovce – juh a Batizovce – sever (Štrkopiesky Batizovce, s.r.o.).

<b>Prehľad ložísk nerastných surovín v dotknutom území a jeho okolí</b>			
<b>Identifikačné číslo</b>	<b>Názov ložiska</b>	<b>Nerast</b>	<b>Vzdialenosť od činnosti</b>
4245	Batizovce II. (rozvinutá ťažba)	Štrkopiesky a piesky	cca 80 m
326	Batizovce – Svit (útlmová ťažba)	Štrkopiesky a piesky	
327	Batizovce – juh (útlmová ťažba)	Štrkopiesky a piesky	cca 600 m
4008	Batizovce – Nižné Poprady (rozvinutá ťažba)	Štrkopiesky a piesky	cca 1 300 m
4213	Spišská Teplica	Vápencový piesok	cca 1 500 m

Zmena navrhovanej činnosti nezasahuje do žiadnej významnej geologickej lokality, resp. žiadna takáto lokalita sa nenachádza ani v jej blízkosti.

Z geodynamických javov sa v širšom okolí dotknutej žel. trate vyskytujú najmä zvetrávanie, erózia, akumulácia sedimentov, svahové pohyby, zamokrenie územia, zemetrasenia a tektonické pohyby, objemové zmeny hornín a krasovatenie.

Seizmické ohrozenie dotknutého územia a jeho okolia pre 90 % pravdepodobnosť nepresiahnutia počas 50 rokov v hodnotách makroseismickej intenzity dosahuje 6 – 7 °MSK-64 a v hodnotách špičkového zrýchlenia na skalnom podloží dosahuje hodnotu 0,80 – 0,99 m.s<sup>-2</sup>. Podľa normy STN EN 1998-1/NA/Z2 patrí dotknuté územie do oblasti seizmického ohrozenia s hodnotou referenčného špičkového seizmického zrýchlenia  $a_{gR} = 0,63 \text{ m.s}^{-2}$ .

#### Znečistenie horninového prostredia

Znečistenie horninového prostredia antropogénnymi zásahmi v bezprostrednom okolí existujúcej železničnej spočívajú v znečistení štrkového lôžka a železničného spodku, resp. okrajov prilahlých ciest fekálnym znečistením a chemickým znečistením ropnými látkami.

Dotknuté územie sa zaraďuje prevažne medzi oblasti so stredným radónovým rizikom, len v časti mesta Svit a Batizovce je radónové riziko nízke

V dotknutom území je evidovaných viacero environmentálnych záťaží, či už ide o zistené alebo pravdepodobné environmentálne záťažce, sanované alebo už rekultivované, z nich jedna záťaž sa nachádza priamo v trase hodnotenej železničnej trate – PP (008) / Poprad – DEPO.

<b>Prehľad environmentálnych záťaží v dotknutom území a jeho okolí</b>			
<b>Názov EZ</b>	<b>Druh činnosti</b>	<b>Typ*</b>	<b>Stav</b>
PP (013) / Poprad - ŽSR – stanica	železničné depo a stanica	B,C	Znečistenie zeminy ropnými látkami - kontaminovaná zemina bola vyťažená a uložená na skládke odpadu - cca 30 m severne od trate
PP (008) / Poprad – DEPO	železničné depo a stanica	B, C	Znečistenie zeminy a podzemných vôd ropnými látkami - sanácia prebieha (prebehlo odstránenie zdroje znečistenia,

Prehľad environmentálnych záťaží v dotknutom území a jeho okolí			
Názov EZ	Druh činnosti	Typ*	Stav
			vyčistenie kontaminovaných zemín a ich uloženie na skládku odpadu, sanačné čerpanie a čistenie podzemnej vody) - v trase železnice
PP (005) / Poprad - ČS PHM - areál SAD	čerpacia stanica pohonných hmôt	A,C	Znečistenie podzemných vôd ropnými látkami - sanácia prebieha (prebehlo odstránenie kontaminovanej zeminy) - cca 280 m južne od trate v k.ú. Poprad
PP (007) / Poprad - ČS PHM Západ	čerpacia stanica pohonných hmôt	A,C	znečistenie podzemných vôd ropnými látkami - sanácia prebieha - cca 290 m južne od trate v k.ú. Veľká
PP (014) / Svit – ČS PHM Hlavná ul.	čerpacia stanica pohonných hmôt	A,C	znečistenie podzemných vôd ropnými látkami - sanácia prebieha - cca 150 m južne od trate v k.ú. Svit
PP (004) / Lučivná - skládka Roveň	Skládka komunálneho odpadu	A,C	Znečistenie priesakovou kvapalinou, NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> a kovmi – zahrnutie skládky - cca 100 m južne od trate v k.ú. Lučivná
PP (003) / Lučivná - hnojisko Roveň	hnojisko	A	- cca 180 m južne od trate v k.ú. Lučivná
* A Pravdepodobná EZ; B EZ; C Sanovaná, rekultivovaná lokalita; D EZ vyradená z registrov			

## 6.2. Geomorfologické pomery

Dotknutý úsek žel. trate leží v Alpsko-himalájskej sústave, podsústave Karpaty, provincii Západné Karpaty, subprovincii Vnútorne Západné Karpaty, Fatransko-tatranskej oblasti. Takmer v celom hodnotenom úseku je trasa vedená na geomorfologickom celku Podtatranská kotlina (podcelku Popradská kotlina a časti Popradská rovina a Štrbská pahorkatina), úsek Svit – Lučivná leží na hranici geomorfologického celku Kozie chrbty (podcelku Dúbrava a časti Kozie chrbty) a najzápadnejší úsek nad obcou Lučivná leží na celku Podtatranská kotlina (podcelku Popradská kotlina a časti Štrbská pahorkatina).

Reliéf Podtatranskej kotliny je prevažne málo členitý, tvorený je náplavovými kužeľmi riek napájaných tatranskými ľadovcami. Popradská kotlina je typickou vnútrohorskou depresiou, má charakter pahorkatiny s rozšírenými usadeninami štrkov a pieskov s vložkami hlín, ktoré boli splavené početnými ľavobrežnými prítokmi rieky Poprad a ukladané do náplavových kužeľov a riečnych terás. V tomto mieste je kotlina prevažne odlesnená s plochým pahorkatinovým reliéfom. Pohorie Kozie chrbty sa tiahne východozápadným smerom, je budované kryštalinikom s obalovými jednotkami.

## 6.3. Klimatické pomery

Dotknuté územie sa nachádza v oblasti s kotlinovou mierne chladnou a mierne vlhkou klímou, v ktorej júlový priemer teploty vzduchu dosahuje 12 – 16 °C a priemerná ročná teplota vzduchu dosahuje 5,9 °C.

Priemerné mesačné (ročné) teploty vzduchu v °C za obdobie rokov 1961 – 2000 namerané na stanici Poprad v 703 m n.m.													
Stanica	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Rok
Poprad	-4,6	-3,0	0,7	6,1	11,1	14,3	15,7	15,1	11,4	6,6	1,3	-3,3	5,9

Priemerný ročný úhrn zrážok v dotknutom území sa pohybuje okolo 600 mm, pohorie Tatier vrhá veľký zrážkový tieň, vďaka čomu sa Popradskej kotline nedostáva toľko zrážok, koľko býva v danej nadmorskej výške. Snehové zrážky sa v nižších polohách Popradskej kotliny vyskytujú od konca októbra do polovice apríla.

Priemerné mesačné (ročné) úhrny zrážok v mm za obdobie rokov 1961 – 2000 namerané na stanici Poprad v 703 m n.m.													
Stanica	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Rok
Poprad	22	25	28	46	71	89	73	68	50	41	42	28	583

Priemerná rýchlosť vetra v území dosahuje  $3,9 \text{ m.s}^{-1}$ . V území prevládajú vetry v území vetry severozápadného smeru.

Priemerná rýchlosť vetra v m.s-1 za obdobie rokov 1961 – 2000 namerané na stanici Poprad v 703 m n.m.													
Stanica	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Rok
Poprad	4,2	4,2	4,4	4,3	3,9	3,6	3,6	3,5	3,8	3,7	3,9	4,0	3,9

### Znečistenie ovzdušia

Územie Prešovského kraja patrí podľa prílohy č. 17 k vyhláške č. 360/2010 Z. z. o kvalite ovzdušia medzi zóny pre  $\text{SO}_2$ ,  $\text{NO}_2$ ,  $\text{NO}_x$ , častice  $\text{PM}_{10}$ , častice  $\text{PM}_{2,5}$ , benzén a CO. Zároveň je súčasťou zóny Slovensko pre látky As, Cd, Ni, Pb, polycyklické aromatické uhľovodíky, Hg a  $\text{O}_3$ . V kraji je vytýčených viacero oblastí riadenia kvality ovzdušia, tieto sa však nevzťahujú na dotknuté územie ani jeho širšie okolie, resp. ani na dotknutý okres.

Pri celoslovenskom porovnaní, nedosahuje Prešovský kraj prvenstvo v produkcii žiadnej zo základných znečisťujúcich látok. V kraji je v posledných rokoch tendencia poklesu znečistenia prachovými časticami  $\text{PM}_{10}$ .

Hlavnými zdrojmi emisií znečisťujúcich látok v okrese Poprad sú priemyselná činnosť a vykurovanie. Významným zdrojom je tiež cestná doprava a do značnej miery kvalitu ovzdušia ovplyvňujú aj malé zdroje znečistenia ovzdušia. K najväčším znečisťovateľom v okrese patria prevádzky spoločností Tatravagónka a.s., Schüle Slovakia, s.r.o. Poprad a Chemosvit Energochem, a. s.

## **6.4. Hydrologické pomery**

### Povrchové vody

Územie patrí do čiastkového povodia Dunajca a Popradu a do hlavného povodia rieky Poprad. Zasahuje útvary povrchovej vody SKP0002 Poprad, SKP0019 Mlynica a SKP0074 Hagánsky potok.

Najvýznamnejším tokom v dotknutom území je rieka Poprad pretekajúca pozdĺž žel. trate, ktorú križuje v žkm 207,356 na okraji Svit. Severne nad traťou v úseku Poprad - Svit preteká Velický potok s najbližším bodom vo vzdialenosti cca 80 m (v nžkm 203,5) od trate, od ktorej je oddelený aj ťahom D1. Pri meste Svit pretekajú nad traťou Batizovský potok (od 190 m od trate v nžkm 204,4) a južne pod traťou preteká Háganský potok (trať ho priamo križuje mostným objektom na východnom okraji mesta v žkm 205,363). V úseku Svit – Lučivná v nžkm 209,170 trať križuje potok Potôčik (v tomto úseku prechádza železničná trať na násype). Rieka Mlynica priteká zo smeru Lučivnej (od 170 m od trate v nžkm 208,6), v tomto úseku sa doň vlieva aj potok Lopušná, pritekajúci z juhu (od 400 m od trate). Mlynica sa vlieva do rieky Poprad v meste Svit (cca 420 m južne od trate v nžkm 207,2). Zmena navrhovanej činnosti nezasahuje žiaden vodný tok.

Povodie Popradu je zrážkovo veľmi vlhkým povodím. Z hľadiska typu režimu odtoku patrí predmetné územie do stredohorskej oblasti so snehovo-dažďovým typom režimu odtoku.

Zmeny navrhovanej činnosti vo Svite budú realizované v bezprostrednej blízkosti štrkoviska vytvoreného ťažobnou činnosťou v lokalite Bagrovisko, konkrétne cesta III/3064 prechádza západne od bagroviska v severojužnom smere. Ďalšie takéto vodné plochy sú situované severne od diaľnice D1 približne vo vzdialenosti od 500 m od trate v lokalitách Pod Šibenicami, Vyšné Poprad a Pod lieštím.

V dotknutom území ani jeho blízkom okolí sa nenachádza žiadna národne, regionálne ani lokálne významná mokraď.

#### Kvalita povrchových vôd

K významným zdrojom znečistenia rieky Poprad patria závody spoločností Chemosvit Energochem a.s. vo Svite (znečisťujúcimi látkami sú BSK<sub>5</sub>, ChSK<sub>Cr</sub> a NL), Whirlpool Slovakia spol. s.r.o. OZ Poprad v Poprade (ChSK<sub>Cr</sub>, P<sub>celk</sub> a NL), Podtatranská vodárenská spoločnosť a.s. ČOV Poprad v Matejovciach (BSK<sub>5</sub>, ChSK<sub>Cr</sub>, N<sub>celk</sub>, P<sub>celk</sub> a NL) a Oktan a.s. v Kežmarku (BSK<sub>5</sub>, ChSK<sub>Cr</sub> a NL). Avšak samotná rieka patrí k menej znečisteným vodným tokom, prejavuje sa tu predovšetkým lokálne znečistenie pod mestskými sídlami.

V dotknutom území boli v roku 2014 povrchové vodné toky vyhodnotené ako vody s dobrým ekologickým stavom, resp. s priemerným ekologickým stavom (rieka Poprad). Všetky sledované toky dosahovali tiež dobrý chemický stav.

#### Podzemné vody

Trasa hodnoteného úseku železničnej trate prechádza dvomi hydrogeologickými rajónmi: od Popradu po Svit prechádza rajónom QG 139 Kryštalínikum časti Vysokých Tatier a kvartér ich predpolia, čiastkovým rajónom kvartéru a paleogénu PD 10, a pokračuje rajónom M 140 Mezozoikum časti Kozích chrbtov, čiastkovým rajónom kryhy karbonátov medzi Štrbou a Spišskou Teplicou PD 10.

Navrhovaná činnosť zasahuje útvary podzemnej vody kvartérnych hornín SK1001000P Medzizrnové podzemné vody kvartérnych sedimentov Dunajca a Popradu a útvary podzemnej vody predkvartérnych hornín SK200420FK Puklinové a krasovo - puklinové podzemné vody severnej časti Kozích chrbtov a SK2004700F Útvary puklinových podzemných vôd flyšového pásma a Podtatranskej skupiny oblasti povodia Dunajec a Poprad.

Významným akumulátorom podzemných vôd v dotknutom území sú kvartérne sedimenty. Podzemné vody kvartérnych komplexov sa akumulujú najmä vo fluviaálnych sedimentoch Váhu a glaci-fluviaálnych a glaciálnych sedimentoch predpolia Vysokých Tatier.

Odborné miesta podzemných vôd sú evidované v Batizovciach (ťažobná jama), v Lučivnej a dve vo Svite.

V okolí zmeny navrhovanej činnosti sa nenachádzajú žiadne minerálne, terminálne ani geotermálne pramene. V Poprade je evidovaný zdroj minerálnych a termálnych vôd vrt PP-1 s využiteľným množstvom vody 48,20 l/s, teplotou 48 °C.

#### Kvalita podzemných vôd

Na základe dostupných dát možno konštatovať, že v okrese sa nenachádzajú útvary kvartérnych a predkvartérnych podzemných vôd, ktoré by boli v zlom chemickom stave.

V dotknutom okrese bol vyhodnotený kvantitatívny stav podzemnej vody v kvartérnych aj predkvartérnych sedimentoch. Žiadny z hodnotených útvarov v sledovanom roku 2014 nedosahoval zlý kvantitatívny stav.

#### Vodohospodársky chránené územia

Územie dotknuté zmenou navrhovanej činnosti nezasahuje do žiadnej chránenej vodohospodárskej oblasti v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov.

V širšom okolí dotknutého územia je vyhlásené ochranné pásmo 2. stupňa vodárenského zdroja Nové okno. Toto prechádza južne od intravilánov mesta Svit a obce Lučivná. Najbližšie k železničnej trati sa pásmo dostáva južne od Svitú, kde jeho vzdialenosť od trate je cca 300 m.

Z vodných tokov sú podľa vyhlášky MŽP SR č. 211/2005 Z. z. sú toky Poprad (hydrolog. č. 3-01-02-002) a Mlynica (hydrolog. č. 3-01-02-012) zaradené k vodohospodársky významným vodným tokom a vodárenským vodným tokom (rieka Poprad v rkm 139,90 – 142,50 a Mlynica v rkm 17,20 – 20,50).

#### Primárne posúdenie nového infraštruktúrneho projektu

Pre navrhovanú činnosť bolo vykonané primárne (predbežné) posúdenie významnosti vplyvov projektu na stav útvarov povrchovej a podzemnej vody podľa článku 4.7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky, ktoré je prílohou č. 6 oznámenia o zmene. Závěry z posúdenia sú zhrnuté v kap. IV./4. Vplyv na vody.

### **6.5. Pôdne pomery**

Hlavným pôdnym typom v dotknutom území sú vplyvom blízkosti prevládajúceho činiteľa rieky Poprad fluvizeme. Ide o dvojhorizontové A-C pôdy vyvinuté z holocénnych fluviálnych (aluviálnych a proluviálnych) silikátových a karbonátových sedimentov. Pôdy sú v iniciálnom štádiu vývoja s pôdotvorným procesom slabej tvorby a akumulácie humusu. Majú ochrnický nívny A horizont a spravidla sa prejavujú aj náznaky glejového Gr horizontu. Typická je pre ne textúrna rozmanitosť, rôzna minerálna bohatosť a rôzne vysoká hladina podzemnej vody, ktorá kolíše v závislosti od stavu vody v toku. V dotknutom území prevládajú pôdy piesočnato-hlinité.

V území sú zastúpené aj pseudogleje, najmä v úseku Poprad – Svit. Ide pôdy s tenkým svetlým humusovým horizontom, pod ktorých sa nachádza vylúhovaný eluviálny horizont a hlboký B horizont s výrazným oglejením. Celý pôdny profil je sezónne výrazne prevlhčený v dôsledku nízkej priepustnosti B horizontu pre vodu. Vyvinuli sa z prevažne nekarbonátových pôdotvorných substrátov v podmienkach premyvneho vodného režimu s prebytkom povrchových pôd. Vyskytujú sa prevažne na zarovnaných formách reliéfu hraničiacich so svahmi, t.j. v miestach zmeny spádovej krivky kde povrchové vody znižujú svoju rýchlosť a intenzívnejšie prenikajú do podložia.

V úseku Svit – Lučivná sú zastúpené tiež kambizeme. Sú pôdami s rôzne svetlým humusovým horizontom, pod ktorým sa nachádza B horizont zvetrávania skeletnatých

substrátov s rôznym obsahom skeletu. Vyvinuli sa zo zvetralín vyvretých, metamorfovaných a vulkanických hornín prevažne nekarbonátových sedimentov. Dominantným diagnostickým horizontom je kambický Bv horizont, ktorý vznikol procesom brunifikácie (hnednutia), t.j. oxidickým zvetrávaním.

Z hľadiska pôdnych druhov prevládajú v dotknutom území pôdy piesočnato-hlinité, len na západnom okraji nad obcou Lučivná sa nachádzajú pôdy ílovito-hlinité. Podľa hĺbky a skeletovitosti sa v trase železnice v úseku Poprad – Svit nachádzajú pôdy hlboké a slabo skeletnaté a v úseku Svit – Lučivná pôdy plytké, silne skeletnaté až stredne hlboké a stredne skeletnaté (severne nad obcou Lučivná).

Hodnotená železničná trať prechádza v úseku Poprad – Svit v starom železničnom telese cez pôdy s BPEJ 1089035, 1089045, 1089215, 1057005, 1089015, 1089245 a v úseku Svit – Lučivná cez pôdu s BPEJ 1079065 a 1072045. V novej trase v tomto úseku prechádza trať cez pôdy s BPEJ 1072243, 1079065, 1092783 a 1090062.

Niektoré z uvedených pôd patria podľa prílohy č. 2 nariadenia vlády SR č. 58/2013 k najkvalitnejším pôdam v zasiahnutých katastrálnych územiach, konkrétne v k.ú. Lučivná ide o pôdy s BPEJ 1072045 a v k.ú. Batizovce o pôdy s BPEJ 1072243. v k.ú. Svit o pôdy s BPEJ 1079065 a v k.ú. Veľká o pôdy s BPEJ 1057005.

Zároveň trať prechádza aj chránenými pôdami v zmysle zákona NR SR č. 220/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a to za mestom Poprad v k.ú. Veľká (1057005) a nad obcou Lučivná (1072045). Z hľadiska skupiny kvality trať prechádza pôdami 6. - 8. triedy kvality, tzn. pôdami strednej až nízkej kvality.

#### Kontaminácia pôd

Z hľadiska kontaminácie sú lokálne pôdy relatívne čisté. Pôdy v úseku Poprad – Svit sú stredne náchylné na acidifikáciu s vyššou pufráčnou schopnosťou. V pokračovaní trate ide o pôdy prirodzene kyslé, vylúhované pôdy na minerálne chudobných substrátoch. Lokálne pôdy v úseku Poprad – Svit sú stredne až silno odolné proti kompácii, stredne odolné proti intoxikácii kyslou skupinou rizikových kovov a stredne odolné proti intoxikácii alkalickou skupinou rizikových kovov. Pôdy dotknutého územia od Svitú po Lučivnú sú zasa slabo odolné aj voči kompácii aj voči intoxikácii kyslou skupinou rizikových kovov a silne odolné voči intoxikácii alkalickou skupinou rizikových kovov.

Fluvizeme majú často nepriaznivý vodnovzdušný režim a to najmä na pôdach s vyšším zastúpením ílov a pieskov. Limitujúcim faktorom ich využívania je vysoká hladina podzemnej vody a pri ich kontaminácii je možná translokácia kontaminantov do hlbších častí pôdneho profilu a do podzemných vôd.

Pseudogleje sú náchylné na kontamináciu z dôvodu ich schopnosti povrchovej akumulácie kontaminantov v dôsledku vysokého obsahu organickej hmoty. Častý v ich prípade je aj extrémny vodný režim.

Kambizeme sú z hľadiska potenciálnej degradácie náchylné na eróziu a na acidifikáciu, z hľadiska kontaminácie je u nich výrazná možnosť povrchovej akumulácie kontaminantov. Vzhľadom na ich hlavné využitie ako poľnohospodárskej pôdy je limitujúcim faktorom ich úrodnosti na niektorých lokalitách výška hladiny podzemnej vody.

## 6.6. Biotické pomery

### Rastlinstvo

V súčasnosti v dotknutom území prevláda kultúrna krajina s prevažne poľnohospodárskym využitím. Vegetáciu pozdĺž železničnej trate tvoria sprievodný pás náletových drevín, ruderalne porasty a kultúrne plodiny. Významná je tiež brehová vegetácia, zasahujúca do dotknutého územia ako sprievodná vegetácia vodných tokov. Pred mestom Svite sa severne od trate popri Batizovskom a Velickom potoku nachádzajú zvyšky jelšových lesných porastov (jelša sivá, vrba biela), ochranné lesy patriace do LHC Vysoké Tatry. Vo Svite prechádza trať na krátkych úsekoch pri priemyselnej zóne v blízkosti prímestských lesných porastov, konkrétne borín (hospodárske lesy) a borín s ihličnanmi (lesy osobitého určenia) s výskytom druhov ako borovica lesná, smrek obyčajný, smrekovec opadavý a lipa malolistá. Za mestom sa severne od trate rozprestierajú boriny, boriny s ihličnanmi a borovicové smrečiny (s druhmi ako borovica lesná, smrek obyčajný, smrekovec opadavý), ochranné lesy patriace do LHC Vysoké Tatry. V úseku plánovaného narovnania trate pri Lučivnej bude trať križovať borovicové smrečiny (borovica lesná, smrek obyčajný), hospodárske lesy patriace do LHC Spišská Teplica.

### Živočíšstvo

Fauna dotknutého územia je viazaná predovšetkým na antropogénne vytvorené plochy intravilánov dotknutých obcí, mestskú zeleň, pozmenené plochy poľnohospodárskej pôdy, záhradkárske oblasti vo Svite, na brehové porasty vodných tokov križujúcich trať a tiež na blízke resp. dotknuté lesné porasty. Zo severnej strany prechádza po celej dĺžke hodnoteného úseku železničnej trate diaľničný úsek D1, ktorý predstavuje významnú migračnú bariéru pre živočíšne druhy migrujúce zo severu. Pre urbanizované prostredie dotknutých obcí, ktorým hodnotená železničná trať prechádza, sú charakteristické živočíšne druhy prispôbené na intenzívny antropogénny vplyv, resp. synantropné druhy.

Za najhodnotenejšie z hľadiska možného výskytu významnejších živočíšnych druhov možno považovať brehové porasty vodných tokov, ktoré navrhovaná činnosť križuje (rieka Poprad a potoky Háganský, Potôčik a Rakovec) a zasiahnuté či blízke lesné porasty vo Svite.

### Biotopy

Trasa plánovanej modernizovanej trate prechádza intenzívne využívanou a antropicky značne ovplyvnenou krajinou, pričom z väčšej časti kopíruje existujúcu trať.

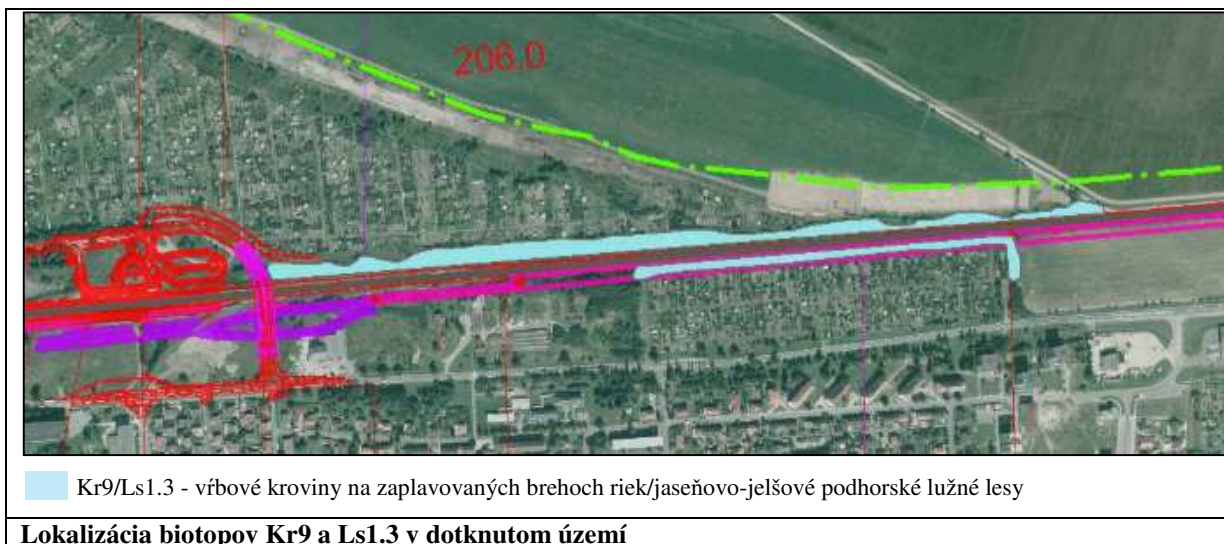
V dotknutom území, vrátane územia realizácie zmeny navrhovanej činnosti, boli v rokoch 2006 a 2016 zrealizované prieskumy biotopov (Dr. Kollár), zaznamenaný tu nebol žiaden chránený ani ohrozený druh. V riešenom úseku pozdĺž žel. trate prevažujú biotop železničného násypu s ruderalnou vegetáciou s prevahou rôznych trvácich druhov a biotop železničných nástupíšť a pôvodného telesa trate s ruderalnou vegetáciou s prevahou jednorokých burín. Biotopov možno klasifikovať prevažne ako X4 Teplomilná ruderalná vegetácia mimo sídiel a v spodných častiach násypu naň nadväzuje X3 Nitrofilná ruderalná vegetácia mimo sídiel, pričom miestami prechádzajú do jednotky X8 Porasty invázných neofytov. Ide o biotopy bez vyššej environmentálnej hodnoty.

Hodnotený úsek železničnej trate je obklopený plochami ornej pôdy, t.j. v okolí činnosti sa vyskytuje najmä biotop obrábanej pôdy s vegetáciou rôznych kultúr a segetálnej vegetácie. Charakteristika vegetácie týchto biotopov závisí na pestovaných plodinách, resp. použitých technologických postupoch. Biotop je rozšírený pozdĺž celého úseku trate.

Ekologicky najhodnotnejšími biotopmi v dotknutom území sú biotopy vodných tokov, ktoré sú však v miestach križovaní s traťou obvykle zregulované.

Významné je križovanie rieky Poprad v západnej časti mesta Svit, kedy trať prechádza biotopom pobrežnej a litorálnej vegetácie lemujúcej vodné toky.

Na východnom okraji mesta preteká Hagánsky potok, ktorý v krátkom úseku vedie paralelne so žel. traťou. Tá je po oboch stranách lemovaná krovitými porastmi vrb s prímесou stromov. Tieto lokality možno označiť ako biotopy Kr9/Ls1.3, t.j. vrbové kroviny na zaplavovaných brehoch riek a jaseňovo-jelšové podhorské lužné lesy líniového charakteru. Biotop Kr9 patrí k biotopom národného významu a biotop Ls 1.3 (\*91E0) patrí k biotopom európskeho významu podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny. Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v bezprostrednej blízkosti identifikovaných biotopov.



## 6.7. Krajina

### Štruktúra krajiny

Dotknuté územie je s výnimkou menších lesných plôch v súčasnosti odlesnené a má poľnohospodársky charakter. Osídlenie je koncentrované do centier oblasti, Popradu a Svit. V urbanizovaných častiach prevládajú prvky zastavaných plôch tvorené súvislou zástavbou rodinných domov s prídomyými záhradami a bytových domov, prvky rekreácie a športu (futbalové ihriská, detské ihriská, hotely, penzióny, Kúpele a liečebný ústav Lučivná a i.), líniové a plošné dopravné prvky (žel. trať, diaľnica D1, cesta I/18, hlavné aj vedľajšie cestné komunikácie, plochy letiska Poprad – Tatry a miestne parkoviská), priemyselné výrobné a skladové objekty a areály (v Poprade priemyselný obvod Západ, vo Svite areál spoločnosti Chemosvit Fibrochem a.s., Terichem a.s., Mäsokombinát NORD Svit s.r.o., likérka LUGARO s.r.o., pekáreň Tatrapeko a.s., a i.), poľnohospodárske objekty a areály (PD Družba v Poprade, areál rybochovu – stredisko Slovenského rybárskeho zväzu vo Svite). Zo skupiny prvkov



poľnohospodárskych kultúr je v území značne zastúpená orná pôda. V dotknutých obciach sa nachádzajú prídomové záhrady a tiež záhradkárske osady. Nelesnú drevinovou zeleň tvoria v dotknutom území líniová zeleň pozdĺž žel. trate, plošná drevinová vegetácia (remízky a pod.), sídelná zeleň, brehové porasty so zastúpením drevín (pozdĺž Batizovského potoka, Velického potoka, potoka Mlynica, rieky Poprad a pod.). Z trávnych porastov sa v území nachádzajú trvalé trávne porasty – rôzne travobylinné spoločenstvá (napr. v blízkosti zavodnených štrkových jám alebo ostrovčekovito v poľnohospodárskej krajine), travobylinné brehové porasty a lúky (napr. slatinné a vlhké lúky v širšom okolí v alúviu potoka Mlynica). Lesné porasty sú zastúpené ochrannými lesmi v k.ú. Veľká pozdĺž Batizovského a Velického potoka (jelšiny) a v k.ú. Lučivná v lokalite Bôrik (boriny), zvyškami lesov osobitého určenia v k.ú. Svit v lokalite Hájik (boriny) a hospodárskymi lesmi vo Svite (boriny) a v k.ú. Lučivná (borovicové smrečiny).

### Krajinná scenéria

Krajina dotknutého územia má kotlinový charakter. Dotknuté územie priamo nadväzuje na intenzívne obhospodarovanú poľnohospodársku krajinu, ktorá sa z hľadiska scenérie vyznačuje otvorenými rovinnými plochami popretkávanými miestnymi komunikáciami, vodnými tokmi či občasnými remízkami. V širšom okolí je zo severozápadu uzatvorená pohorím Vysoké Tatry, z juhozápadu Kozími chrbtami, z východnej strany Levočskými vrchmi a z juhovýchodu pokračuje do Hornádskej kotliny. Práve vrchy Vysokých Tatier predstavujú dominantu krajinného obrazu pri pohľade smerom na sever a severozápad od dotknutého územia. Priamo v dotknutom území sú určujúcimi líniovými prvkami rieka Poprad, železničná trať č. 105, diaľnica D1 a cesta I/18. Uvedené dopravné prvky sú sústredené v jeho centrálnej časti. Do krajinného obrazu významne zasahujú tiež dve výrazne urbanizované centrá so súvislou sídelnou zástavbou Poprad a Svit.

### Stabilita krajiny a územný systém ekologickej stability

Dotknuté územie patrí k regiónom 1. environmentálnej kvality, t.j. k regiónom s nenarušeným životným prostredím, tzv. Tatranský región.

Mapovaním súčasnej krajinej štruktúry a výpočtom koeficientu ekologickej stability bol určený stupeň ekologickej stability pre jednotlivé katastrálne územia:

- k.ú. Batizovce (KES = 2,76), k.ú. Poprad (KES = 2,26) a k.ú. Veľká (KES = 2,42) k územiať so strednou ekologickou stabilitou (územie intenzívne využívané najmä poľnohospodárskou veľkovýrobou s oslabenými autoregulačnými pochodmi v ekosystémoch, čo spôsobuje ich značnú ekologickú labilitu a vyžaduje vysoké vklady dodatkovej energie),
- k.ú. Svit (KES = 1,71) k územiať s nízkou ekologickou stabilitou (územie je nadpriemerne využívané so zreteľným narušením prírodných štruktúr, kde základné ekologické funkcie musia byť intenzívne a trvalo nahradené technickými zásahmi),
- k.ú. Lučivná (KES = 3,91) k územiať s vysokou ekologickou stabilitou (vcelku vyvážená krajina, v ktorej sú technické objekty relatívne v súlade so zachovanými prírodnými štruktúrami, dôsledkom čoho je i nižšia potreba energo-materiálových vkladov).

Navrhovaná činnosť priamo pretína viacero prvkov ÚSES a viaceré z nich sa nachádzajú v jej okolí. Súhrnne sú uvedené v tabuľke nižšie.

<b>Prvky územného systému ekologickej stability</b>		
<b>Prvok ÚSES</b>	<b>Charakteristika</b>	<b>Katastrálne územie</b>
NRBk Rieka Poprad	Bohaté prítlačné spoločenstvá a aluviálne lúky.	Svit, Veľká, Poprad
NRBk Tatry – Kráľovoľské Tatry – Kozie chrby	Terestrický biokoridor významný pre migráciu väčších cicavcov a niektorých druhov vtákov s významné refúgium pre mnohé druhy fauny aj flóry.	Lučivná
RbC Baba – Paliesky	Územie pokryté prevažne lesnými spoločenstvami (najmä porastmi borovice lesnej na južných expozíciách), na severe sa ojedinele vyskytujú vápencové útvary .	Svit, Lučivná
RbC Dielnice – Západné Lósy	Lesné porasty (jelšiny, podmáčané a rašelinné smrečiny) a nelesné spoločenstvá (rašeliniská a rašelinné a vlhké lúky).	Lučivná
RBk Tatranské potoky	Terestricko-hydrický biokoridor tvorený Batizovským, Gerlachovským a Velickým potokom po ich sútoky a následný vtok do rieky Poprad.	Veľká
RBk Tatry – Kozie chrby	Terestrický biokoridor významný pre migráciu väčších cicavcov.	Lučivná
MBc Háj	Zachovaný ihličnatý les využívaný najmä na rekreáciu.	Lučivná
MBc Za Rakovcom	Mokrý spoločenstvá a nízke kroviny	Lučivná
MBc Kimbiarg	Lesné porasty smreka a jedle	Lučivná
MBc Kolombiarg	Teplomilné rastlinstvo na vápencových a dolomitových podkladoch s výskytom netopierov	Lučivná
MBc Dolina	Lúčne priestory na nive – kosené lúky	Lučivná
MBc Pod Lučivnou horou	Lúčne spoločenstvá	Lučivná
MBc Losy	Monokultúrny ihličnatý porast	Lučivná
MBk Potok Potôčik	Zachované brehové porasty	Lučivná
MBk Podhájsky potok	Zachované brehové porasty	Lučivná
MBk Potok Rakovec	Kvalitné brehové porasty s výskytom močiarného spoločenstva	Lučivná
MBk Velický potok	Zachované brehové porasty	Batizovce
MBk Batizovský potok	Zachované brehové porasty	Batizovce
MBk Potok Lopusná	Zachované brehové porasty	Lučivná

## 6.8. Chránené územia vrátane prvkov územného systému ekologickej stability

### Chránené územia, stromy a druhy

Zmeny navrhovanej činnosti sú lokalizované do územia s 1. stupňom ochrany prírody a krajiny v zmysle zákona o ochrane prírody a krajiny.

Takmer v celom úseku je trať vedená v bezprostrednej blízkosti ochranného pásma TANAP.

Hodnotený úsek železničnej trate priamo nezasahuje žiadne vyhlásené veľkoplošné ani maloplošné chránené územie ani ochranné pásmo. V území dotknutom zmenami navrhovanej činnosti sa nenachádza žiadny chránený strom.

Takmer v celom úseku je žel. trať vedená v bezprostrednej blízkosti ochranného pásma Tatranského národného parku (TANAP), v ktorom platí 2. stupeň ochrany prírody. Južná hranica ochranného pásma kopíruje zo severnej strany ťah diaľnice D1, minimálna vzdialenosť hranice ochranného pásma od navrhovaných zmien je cca 200 m.

Najbližším maloplošným chráneným územím k dotknutému územiu navrhovanými zmenami je PR Baba s 5. stupňom ochrany. Prírodná rezervácia sa rozprestiera južne od zastavaného územia mesta Svit za tokmi Popradu a Mlynice. Od plôch dotknutých realizáciou

navrhovaných zmien činnosti jej severná hranica prechádza vo vzdialenosti cca 600 m južne od trate na západnom okraji mesta Svit v nžkm 208,000.

#### Natura 2000

Zmeny navrhovanej činnosti nezasahujú do žiadneho chráneného vtáčieho územia, takéto sa v dotknutom území ani v jeho blízkosti ani nenachádza.

**Hodnotená činnosť v meste Svit v pôvodnom železničnom telese v nžkm 207,356 priamo križuje ÚEV Poprad rekonštrukciou železničného mosta.** Zmena navrhovanej činnosti do ÚEV nezasiahne.

SKUEV0309 Poprad bolo za územie európskeho významu ustanovené výnosom MŽP SR č. 3/2004-5.1 na zabezpečenie ochrany významných biotopov (91E0 Lužné vrbovo-topoľové a jelšové lesy, 3220 Horské vodné toky a bylinné porasty pozdĺž ich brehov, 3260 Nížinné až horské vodné toky s vegetáciou zväzu *Ranunculion fluitantis* a *Callitricho-Batrachion* a 6430 Vlhkomilné vysokobylinné lemové spoločenstvá na poriečnych nivách od nížin do alpínskeho stupňa) a druhov (hlavátka podunajská *Hucho hucho*, vydra riečna *Lutra lutra* a mihul'a potočná *Lampetra planeri*). Celková rozloha tohto ÚEV je 48,56 ha.

Zábery pozemkov a stupne ochrany v SKUEV0309 Poprad		
Katastrálne územie	Čísla parciel	Stupeň ochrany
Batizovce	3222/1, 3227, 3228, 3229, 3230, 3233	2.
Mengusovce	867/1, 867/5	2.
Štôla	1066/1, 1066/2, 1067, 949/0/1, 949/0/2, 950/0/1, 950/0/2, 953	3.
Poprad	1900/3	4.
Spišská Teplica	1325	4.
Svit	486/1, 523	4.

V procese zisťovacieho konania pre navrhovanú činnosť uskutočnenom v r. 2006 boli vplyvy činnosti na SKUEV0309 Poprad vyhodnotené v rámci vypracovaného zámeru. Keďže vyššia rozpracovanosť v aktuálnom stupni projektu umožňuje poznanie detailnejšieho stavebno-technického riešenia rekonštrukcie mosta, súčasťou oznámenia o zmene je **Primerané posúdenie vplyvov navrhovanej činnosti na územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad** (príloha č. 5 oznámenia o zmene) vypracované v zmysle čl. 6.3 a 6.4 smernice Rady 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (smernica o biotopoch) v súvislosti s uplatnením § 28 zákona o ochrane prírody a krajiny a zákona o posudzovaní.

## 6.9. Obyvateľstvo a osídlenie

Hodnotená zmena navrhovanej činnosti podľa územnosprávneho členenia Slovenskej republiky zasahuje do územia v Prešovskom kraji, okresu Poprad, k. ú Lučivná, Svit, Batizovce, Veľká a Poprad.

Základné údaje o obyvateľstve k 31.12.2016				
Obec	Trvale bývajúcce obyvateľstvo			Hustota obyvateľov (ob./km <sup>2</sup> )
	Spolu	Muži	Ženy	
Lučivná	986	482	504	52,78
Svit	7 748	3 695	4 053	1 729,63
Batizovce	2 365	1 124	1 241	163,91
Poprad	51 750	24 792	26 958	822,45

Obyvateľstvo produktívneho veku (15 – 64 rokov) tvorí približne 70%-ný podiel z celkového počtu obyvateľov:

<b>Veková štruktúra trvalo bývajúceho obyvateľstva k 31.12.2016</b>							
Obec	Trvale bývajúce obyvateľstvo						Podiel ob. v produktívnom veku z trvalo bývajúceho obyv. (%)
	Spolu	0-14	Muži produk.	Ženy produk.	Muži poproduk.	Ženy poproduk.	
Lučivná	986	158	348	350	54	76	70,79
Svit	7 748	1 150	2 535	2 571	577	915	65,90
Batizovce	2 365	537	758	794	109	167	65,62
Poprad	51 750	7 233	18 016	18 928	3 077	4 496	71,39

Obec Lučivná s celkovou výmerou takmer 1877 ha leží v západnej časti Popradskej kotliny. Nadmorská výška v strede obce je 767 m. Prvá písomná zmienka o obci pochádza z roku 1321, pôvodní obyvatelia boli povozníci, ovčiarci a páliť vápno, neskôr sa zaoberali okrem chovu oviec najmä poľnohospodárstvom.

Mesto Svit je rozlohou necelých 450 ha najmenším mestom na Slovensku. Zároveň patrí k najmladším slovenským mestám (vzniklo v roku 1934 vďaka založeniu podniku na výrobu viskózových vlákien českej firmy Baťa a štatút mesta obdržalo v roku 1962). Mesto zaznamenalo markantný priemyselný rozvoj po vytvorení závodov viacerých národných podnikov (Tatrasvit, Chemosvit, Organické hnojivá). Stred mesta leží v nadmorskej výške 717 m.

Obec Batizovce leží severne od Svitú v nadmorskej výške 756 m. Prvá písomná zmienka o obci je z roku 1264, pôvodne sa obyvatelia zaoberali predovšetkým poľnohospodárstvom, lesníctvom, pálením uhlia a pod. Rozloha obce v súčasnosti predstavuje 1 438 ha. Na juhozápade obce sa nachádzajú rozsiahle ložiská štrkopieskov, z ktorých intenzívnou ťažbou sa začalo po roku 1930.

Mesto Poprad je dynamicky sa rozvíjajúcim administratívnym, hospodárskym, kultúrnym a spoločenským centrom podtatranského regiónu. Tvorené je viacerými časťami (Spišská Sobota, Veľká, Stráže pod Tatrami, Matejovce, Kvetnica a Poprad) o súhrnnej rozlohe 6 310 ha. Prvá písomná zmienka o meste je z roku 1256. Pôvodne sa jednalo o poľnohospodárske mestečko, hlavný rozvoj mesta nastal vybudovaním železnice po roku 1871. Stred mesta leží v nadmorskej výške 672 m.

### Zdravotný stav obyvateľstva

Podľa Zdravotníckej ročenky za rok 2015 v Prešovskom kraji dosahuje index starnutia obyvateľstva v porovnaní s ostatnými krajinami Slovenska takmer najnižšie hodnoty (70,1 %). Zaznamenaný tu bol tiež celkový prírastok obyvateľstva, v kraji bola vyššia hodnota pôrodnosti ako je slovenská priemerná hodnota (11,7 ‰) a najnižšia miera úmrtnosti (8,8 ‰) pri porovnaní s ostatnými krajinami.

Najčastejšou príčinou smrti na Slovensku sú dlhodobé choroby obehovej sústavy, druhou najčastejšou príčinou smrti mužov aj žien sú nádorové ochorenia, pre ktoré rastie miera úmrtnosti.

V rámci Prešovského kraja bolo v danom roku hlásených najviac prípadov výskytu parotitídy, najviac prípadov výskytu tuberkulózy (90 prípadov) a najviac sledovaných obyvateľov s výskytom chronických chorôb dolných dýchacích ciest na Slovensku (20 989

sledovaných). Pri sledovaní liečby užívateľov drog bolo práve v dotknutom kraji evidovaných najmenej liečených (98 liečených užívateľov drog). Najmenšie číslo kraj dosahuje aj v prípade výskytu pohlavných ochorení – syfilisu (11 prípadov) a počte žien užívajúcich antikoncepciu.

## 6.10. Hospodárske pomery

### Priemysel

Priemysel dotknutého okresu Poprad je orientovaný na strojársku a chemickú výrobu (Wzoš, Kurpášová, Durbák et al., 2015). Priemyselné prevádzky sú sústredené predovšetkým na rozvojovej osi Svit – Poprad – Kežmarok.

V obci Batizovce pôsobí spoločnosť Pyrobatys SK, s.r.o. (výroba protipožiarnych uzáverov). Významná je spoločnosť zaoberajúca sa ťažbou štrkopieskov Štrkopiesky Batizovce s.r.o.

K významným priemyselným prevádzkam strojárkeho a chemického charakteru v meste Svit patria Chemosvit Fólie a.s., Výskumný ústav chemických vlákien, a.s. a Terichem a.s. Potravinársky priemysel je zastúpený spoločnosťami Tatrapeko a.s. Svit, Mäsokombinát NORD Svit s.r.o., likérka LUGARO s.r.o., a významný podnik textilného priemyslu je Tatravit Svit – SOCKS, a.s.

Najznámejšími priemyselnými strojárskymi podnikmi v Poprade sú Tatravagónka a.s. Poprad, Tatramat – ohrievače vody s.r.o., Whirlpool Slovakia spol. s.r.o. a Schüle Slovakia, s.r.o. Zo stavebného priemyslu sú významné firmy Tatrastav a.s. Poprad a Stav-montáže a.s. Poprad. Potravinársky priemysel je v meste zastúpený spoločnosťami Tatrakon, Perkins a.s. Poprad a Pilsberg, s.r.o. V časti Matejovce sa nachádza Priemyselný park Poprad, ktorého kapacita je v súčasnosti plne využitá priemyselnými prevádzkami.

### Poľnohospodárstvo

Z hľadiska využitia pôdy v Batizovciach aj v Poprade prevláda zastúpenie poľnohospodárskej pôdy tvorenej ornou pôdou, trvalými trávnyimi porastmi a záhradami. V roku 2016 tvorila v Batizovciach poľnohospodárska pôda 62,03 % z celkovej rozlohy obce a v Poprade 63,51 %. Poľnohospodárska pôda v 20,6 % z celkovej rozlohy mesta, t.j. tu prevláda pôda nepoľnohospodárska (zastavané plochy, vodné plochy, lesné pozemky a ostatné plochy).

Z poľnohospodárskej pôdy sú v Lučivnej najviac zastúpené trvalé trávne porasty (tvoria 59,98 % z celkovej rozlohy poľnohospodárskej pôdy obce), vo Svite záhradkárské osady (50,22 %) a v Batizovciach a v Poprade zasa orná pôda (v Batizovciach tvorí 61,24 % z celkovej poľnohospodárskej pôdy a v Poprade 71,06 %).

Z nepoľnohospodárskej pôdy v Lučivnej významne prevládajú lesné pozemky (88,77 % z celkovej výmery nepoľnohospodárskej pôdy v obci), vo Svite a v Poprade zastavané plochy (49,52 % vo Svite a 48,08 % v Poprade) a v Batizovciach ostatné plochy (46,63 %, pričom v závese sú lesné pozemky s pomerným zastúpením z nepoľnohospodárskej pôdy 34,18 %).

Výmera územia a využitie pôdy v ha k 31.12.2016										
Obec	Výmera územia	Poľnohospodárska pôda <sup>1)</sup>				Nepoľnohospodárska pôda <sup>2)</sup>				
		Spolu	Orná pôda	Z	TTP	Spolu	LP	VP	ZP	OP
Lučivná	1 876,6	730,4	287,4	4,9	438,1	1 146,2	1 017,5	16,3	84,8	27,6

<b>Výmera územia a využitie pôdy v ha k 31.12.2016</b>										
Obec	Výmera územia	Poľnohospodárska pôda <sup>1)</sup>				Nepoľnohospodárska pôda <sup>2)</sup>				
		Spolu	Orná pôda	Z	TTP	Spolu	LP	VP	ZP	OP
Svit	448,6	92,4	18,4	46,4	27,6	356,2	49,7	21,8	176,4	108,3
Batizovce	1 438,0	892,0	546,3	10,1	335,6	546,0	186,6	19,3	85,5	254,6
Poprad	6 309,6	4 007,0	2 847,5	67,9	1 091,6	2 302,6	664,8	84,2	1 107,2	446,4

<sup>1)</sup> Z záhrady, TTP trvalé trávne porasty  
<sup>2)</sup> LP lesné porasty, VP vodné plochy, ZP zastavané plochy, OP ostatné plochy

Rastlinná výroba v okrese je zameraná na pestovanie obilnín (jačmeň, pšenica, raž a ovos), zemiakov, ľanu a krmovín pre živočíšnu výrobu. Živočíšna výroba sa orientuje predovšetkým na chov hydiny, hovädzieho dobytku, ošípaných a oviec.

### Lesné hospodárstvo

Do dotknutého územia zasahujú lesné porasty hospodárske, ochranné aj osobitého určenia. Dotknuté lesy spadajú z väčšej časti do LHC Vysoké Tatry, len pri obci Lučivná sa nachádzajú hospodárske lesy z LHC Spišská Teplica. V drevinovom zložení prevládajú borovica lesná, smrek obyčajný a smrekovec opadavý.

### Rekreácia a cestovný ruch

Na území okresu Poprad sa nachádza najdôležitejší turistický rezort na Slovensku Vysoké Tatry, s najväčším počtom služieb v cestovnom ruchu. V tejto súvislosti sa v okolitých obciach nachádza viacero ubytovacích zariadení a možností zimných športových aktivít a letnej turistiky.

V obci Lučivná sa na západnom okraji nachádza futbalový štadión a v jeho susedstve tenisové kurty. V katastri obce sa nachádza Snowpark Lučivná a skicentrum Lopusná dolina – Lučivná poskytujúce lyžiarske a bežecké trate, svahy pre snowboard, snowtubing a požičiavanie snežných skútrov.

Nad železničnou traťou v k.ú. Lučivná v lesoparku sa nachádza areál Kúpeľov Lučivná, ktorý zaberá cca 30 ha. Areál poskytuje kúpeľnú liečbu deťom s netuberkulóznymi chorobami dýchacích ciest. Územiu patrí Štatút kúpeľného miesta schválený uznesením vlády SR č. 623/1998 v znení jeho zmeny schválenej uznesením vlády SR č. 456/1999 s vymedzeným kúpeľným územím, na ktoré sa uplatňuje ochrana kúpeľného režimu a platí tu zákaz vykonávania činností a režim podľa zákona NR SR č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečivých kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách v znení neskorších predpisov.

Vo Svite je centrom kultúry miestny Dom kultúry. Zo športovísk sú tu zastúpené športová hala, krytá plaváreň, tenisové kurty, kolkáreň, štadión a viacero ihrísk.

V Batizovciach na juhozápadnom okraji sú vytvorené športové ihriská spolu so štadiónom. Kultúrnym centrom je miestne Kultúrne stredisko.

V Poprade, ktorý predstavuje regionálne centrum, sa nachádza mnoho možností rekreačného a športového vyžitia. Na území mesta je vybudovaných viacero detských ihrísk, športovísk (futbalový štadión NTC Poprad, mestský futbalový štadión Poprad – Veľká) a telocviční, nachádza sa tu Zimný štadión mesta Poprad, športová hala Aréna Poprad, vodný areál Aquacity Poprad a i. Vybudovaných bolo viacero obchodných centier (Big Box, OC Kriváň,

OC Tatry, Storeland, MAX Poprad). Z kultúrnych zariadení sa tu nachádza napr. Dom kultúry Poprad s divadelnou a koncertnou sálou, divadlo Commedia, Podtatranské múzeum, Tatranská galéria Poprad – Elektráreň, Podtatranská knižnica Poprad a i. Mesto Poprad je súčasťou Euroregiónu Tatry, ktorý vznikol v roku 1991 ako spolupráca medzi Poľskom a Slovenskom v oblasti ochrany a rozvoja Tatier.

### Cestná doprava

Najvýznamnejším cestným ťahom v území je diaľnica D1 (Bratislava – križovatka s D2 – Trnava – Trenčín – Žilina – Prešov – štátna hranica SR/Ukrajina). Diaľnica prechádza severne v celom hodnotenom úseku železničnej trate, pričom v bezprostrednom susedstve sa nachádza v úseku Poprad - Svit. Tento úsek je súčasťou európskej cesty E50 .

Významným cestným ťahom je cesta I. triedy I/18 (Žilina – Ružomberok – Poprad – Prešov – Michalovce), ktorá v hodnotenom úseku vedie paralelne s diaľnicou D1. Cesta prechádza okrajmi obcí Lučivná a Batizovce a zastavanou časťou miest Svit a Poprad.

Mestom Poprad prechádza tiež cesta I. triedy I/66 (Šahy – Zvolen – Banská Bystrica – Brezno – Vernár – Poprad – Tatranská Javorina) a jedna z radiál Vysokých Tatier, cesta II/534 Poprad – Starý Smokovec.

Z ciest III. triedy hodnoteným územím a jeho širším okolím prechádzajú cesta č. 2343 (v Lučivnej, na východnom okraji obce sa pripája na I/18), cesta č. 3063 (v Lučivnej, spája obec s kúpeľným areálom v pokračovaní na Mengusovce), cesta č. 3064 (v Batizovciach, Svit – Batizovce – Gerlachov – Tatranská Polianka), cesta č. 3082 (v Poprade, smer letisko), cesta č. 3065 (v Poprade, smer Spišská Teplica), cesta č. 3080 (v Poprade, smer Veľký Slavkov), cesta č. 3075 (v Poprade, smer Spišské Bystré) a cesta č. 3076 (v Poprade, východný okraj mesta).

Dotknuté obce sú prepojené prímestskými linkami SAD Poprad, a.s., ktoré obce spájajú aj s ostatnými sídelnými útvarmi regiónu. V Poprade a vo Svite je zriadená mestská hromadná doprava, ktorá je v Poprade zastúpená linkami č. 1 – 8 a vo Svite linkou č. 18.

### Železničná doprava

Hlavným železničným ťahom v území je dvojkoľajová, elektrifikovaná železničná trať Košice – Kraľovany so zastávkami v Poprade a vo Svite. V súčasnosti je max. traťová rýchlosť 100 – 120 km/hod. Dopravnú obsluhu tu zabezpečujú medzištátne vlaky (EC, SC a R), IC vlaky, vnútroštátne rýchliky, osobné vlaky a posilové vlaky.

ŽST Poprad – Tatry leží v žkm 199,390, do stanice je zapojených spolu 10 železničných vlečiek, z ktorých sú v prevádzke vlečky do Tatravagónky, Meniarne, zberných surovín Maxima a spoločnosti Sintra spol. s.r.o. Do stanice je zaústená tiež úzkorozchodná trať Tatranských elektrických železníc.

V ŽST Svit je v prevádzke železničná vlečka spoločnosti Chemosvit.

### Letecká doprava

V širšom okolí hodnotenej žel. trate na severozápadnom okraji mesta Poprad sa nachádza letisko Poprad – Tatry a.s. Ide o 3. najväčšie letisko na Slovensku, ktoré je využívané na vnútroštátnu aj zahraničnú dopravu.

### Vodná doprava

Najvýznamnejším tokom na území Svitú je rieka Poprad. Výdatnosť rieky a jej pramene však nespĺňajú požiadavky na prevádzku vodnej dopravy na toku, rieka Poprad je tak splavná len v niektorých úsekoch pre rekreačné využitie.

### Cyklodoprava

V okrese Poprad sa nachádza najviac evidovaných cyklotrás, z ktorých je však veľká časť úplne zanedbaná. Vedú ním tri diaľkové cyklomagistrály CM 007 Tatranská magistrála (57 km), CM 008 (22 km) a CM 034 (33,5 km).

### Hluk

V dotknutom území sa mimo hodnotenej železničnej trate nachádzajú viaceré zdroje hluku: doprava na diaľnici D1 Prešov – Košice, doprava na štátnej ceste I/18, výroba a prevádzka v blízkych priemyselných výrobných a logistických halách a s nimi súvisiaca automobilová doprava a ďalšie stacionárne miestne zdroje.

Zo železničnej dopravy sú určené tri rôzne zdroje hluku: hluk motora, hluk valenia a aerodynamický hluk. Hluk motora je zväčša problémom nákladných vlakov a vlakov so staršími vozňami alebo motormi a predstavuje vážny problém najmä v noci. Hluk valenia je výrazný najmä u vozidiel, ktoré sú nedostatočne udržiavané, a u vlakov, ktoré jazdia v rámci nedostatočne udržiavanej infraštruktúry. Aerodynamický hluk sa spája najmä s vysokorýchlostnými spojeniami. Hluk motora sa spája najmä s nízkymi rýchlosťami do 30 km.h<sup>-1</sup>, hluk valenia nad 30 km.h<sup>-1</sup> a aerodynamický hluk prevažuje pri rýchlosti nad 200 km.h<sup>-1</sup>. Najvýznamnejší zdroj hluku je hluk valenia, ktorý sa spája so všetkými druhmi vlakov.

V rokoch 2006, 2007 a 2016 boli zisťované vibroakustické pomery dotknutého územia pozdĺž hodnotenej železničnej trate (Klub ZPS vo vibroakustike, s.r.o.). Merania ukázali, že na viacerých miestach vedenia trate obytnými zónami dochádza k prekračovaniu prípustných hodnôt hluku podľa vtedy platného nariadenia vlády SR č. 339/2006 Z. z. ktorým sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií resp. v súčasnosti nahradeného vyhláškou MZ SR č. 549/2007 Z. z. Súčasťou navrhovanej činnosti sú preto protihlukové opatrenia (protihlukové steny, protihlukové zemné valy a príp. výmeny okien na dotknutých objektoch), ktoré majú šírenie hlukovej záťaže zmierniť a napomôcť dodržaniu prípustných hodnôt hluku pre všetky objekty dotknuté prevádzkou žel. trate.

## **6.11. Kultúrne a historické pamiatky a pozoruhodnosti**

V dotknutom území nie je evidovaná žiadna pamiatková zóna vymedzená podľa §17 ods. 1 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu ani žiadna nehnuteľná kultúrna pamiatka.

V Poprade v časti Spišská Sobota je evidovaná Pamiatková rezervácia Spišská Sobota. Jej výmera je 13,8 ha, bola vyhlásená v roku 1950 a jej hranice boli v roku 2001 aktualizované nariadením vlády SR č. 596/2001. V pamiatkovej rezervácii, jednom z najzachovalejších stredovekých urbanistických celkov na Slovensku, sa nachádza historické jadro mestskej časti



s námestím, na ktorom sú pôvodné radové zástavby meštianskych domov, z ktorých sú mnohé vyhlásené za národné kultúrne pamiatky. Juhozápadný okraj hranice pamiatkovej rezervácie je situovaný cca 2,2 km od navrhovanej činnosti, resp. od počiatku modernizácie trate v Poprade (nžkm 200,300). Juhozápadná hranica ochranného pásma rezervácie je situovaná cca 1,9 km východne od činnosti.

V dotknutom území je evidovaných viacero kultúrnych pamiatok, súčasné trasovanie žel. trate neprichádza do kontaktu so žiadnou kultúrno-historickou pamiatkou.

Územie Prešovského kraja je bohaté na archeologické náleziská. Podľa vyjadrenia Archeologického ústavu SAV z r. 2007 sú v úseku vedenia trate v intraviláne aj v extraviláne dotknutých obcí evidované archeologické nálezy vo viacerých polohách. V Poprade je evidovaný nález sakrálného objektu vo voľnej krajine v Stojanoch. V Lučivnej sú v katastri obce evidované viaceré archeologické lokality a polohy s ojedinelými nálezmi polykultúrneho charakteru spolu s významnými speleoarcheologickými lokalitami („Pod Lučivnou“ v sžkm 209,8 – 210,2, „Za rakovcom“ v sžkm 210,5 – 210,8 a „polohe „Za kolembiargom“ v sžkm 2012,3 – 212,7). Vo Svite archeologické lokality nachádzajú v lokalite Pri píle v obytnom súbore Pod Skalkou medzi cestou I/18 a žel. traťou pri odbočke do obytného súboru Pod Skalkou a v lokalite Pri Studničke vo východnej časti mesta na pravom brehu rieky Poprad. V Batizovciach Archeologický ústav SAV eviduje archeologické lokality Nádvorie rímsko-katolíckeho kostola Všetkých Svätých, Nad pravým brehom Velického potoka, Veľké Záhumnia I a II, Piesiská, Malé pole, Veľké lúky, Vyšné lósy I – III, Vyšné lósy – Kríž, Kríž pri hájiku. Evidované náleziská sa nachádzajú mimo pozemkov dotknutých zmenou navrhovanej činnosti.

#### **IV. Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických**

Všetky vplyvy, ktorých vznik sa predpokladá pri výstavbe a prevádzke stavby „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry (mimo), 1. etapa“ boli podrobne opísané v dokumentácii vypracovanej pre účely posudzovania vplyvov na životné prostredie:

- Zámer „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, traťový úsek Liptovský Mikuláš - Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm 200,300 – 209,800“ Reming Consult a.s., Bratislava, august 2006.

V porovnaní s variantmi hodnoteným v rámci EIA nastali v priebehu spracovania projektovej dokumentácie určité zmeny. Všetky zmeny navrhovanej činnosti sú umiestnené v území, v ktorom platí 1. stupeň ochrany podľa zákona o ochrane prírody a krajiny, a nepredstavujú zásah do území vyhlásených, resp. navrhovaných na ochranu v rámci národných chránených území a európskej siete NATURA 2000. Vplyvy, ktoré budú vyvolané zmenou navrhovanej činnosti sú konkrétnejšie zhrnuté v nasledujúcich kapitolách.

## 1. Vplyvy na horninové prostredie a geomorfologické pomery

Hodnotené zmeny navrhovanej činnosti nezasahujú do žiadneho prieskumného územia, chráneného ložiskového územia, ložiska nerastných surovín ani do žiadnej významnej geologickej lokality.

Pri realizácii niektorých zmien navrhovanej činnosti (napr. pri plošnom zakladaní žel. mosta) dôjde k narušeniu povrchových vrstiev horninového prostredia.

Pre zvýšenie stability lokálnych svahov boli doplnené nový zárubný múr pri cestnom nadjazde v nžkm 201,310 (horninový svah opatrený zemnými klincami a obložený betónovým múrom) a oporný múr z betónových tvárnic v nžkm 206,026 – 206,131 vľavo v ŽST Svit.

Vzhľadom na charakter lokálneho horninového prostredia a zvolené technické riešenie navrhovanej činnosti vrátane jej zmien nie je pri dodržaní organizačných a technologických postupov stavebných činností predpoklad významného negatívneho ovplyvnenia horninového prostredia. Súčasne bude snaha maximálne eliminovať riziko kontaminácie geologického podložia únikom znečisťujúcich látok z dopravných prostriedkov a stavebných mechanizmov príp. z dôvodu havárie na stavbe.

## 2. Vplyvy na pôdu

Hlavným vplyvom realizácie stavby na pôdu bude záber pôdy. Zmeny navrhovanej činnosti na území mesta Svit si vyžadujú zmeny v záberoch pôdy predovšetkým z dôvodu návrhu vybudovania nových cestných komunikácií (novej okružnej križovatky a obslužnej komunikácie v Poprade, podjazdu a preložky cesty vo Svite) a zmenou parametrov chodníkov a súvisiacich objektov. Nebudú potrebné zábery poľnohospodárskej ani lesnej pôdy.

Navrhované vegetačné úpravy (zatrávnenie plôch dotknutých stavbou a náhradná výsadba), nový zárubný múr a nový oporný múr eliminujú možnosť pôsobenia veternej alebo vodnej erózie na svahovitých plochách.

Zábery pozemkov, ktoré nie sú majetkom investora (ŽSR), budú spojené s majetkoprávnym vysporiadaním. Všetky dočasne dotknuté plochy budú po ukončení stavebných prác uvedené do pôvodného stavu.

## 3. Vplyvy na ovzdušie a klimatické pomery

K dočasnému negatívnemu pôsobeniu na ovzdušie dôjde v období výstavby, kedy v dôsledku demontážnych, výkopových a stavebných prác budú produkované emisie tuhých znečisťujúcich látok a zvýšený pohyb nákladnej stavebnej dopravy a stavebných mechanizmov bude zdrojom emisií výfukových plynov a sekundárnej prašnosti.

Súčasťou hodnotených zmien navrhovanej činnosti je nový malý stacionárny zdroj znečistenia ovzdušia (náhradný zdroj el. energie) a inštalácia zariadení obsahujúcich skleníkové plyny (klimatizačné jednotky, transformovňa).

Realizáciou tepelnej izolácie budovy ŽST Svit dôjde k zníženiu tepelnej straty a tým k zníženiu súčasnej spotreby tepla vrátane spotrebovaného množstva zemného plynu na vykurovanie.

Nevyhnutné výrubu drevín znížia podiel zelene v dotknutom území, čím sa zníži výpar, zvýši oslnenie územia a ovplyvní lokálna teplota vzduchu. Vzhľadom na rozsah plánovaných výrubov nie je však tento vplyv na klímu významný.

Navrhované vegetačné úpravy (zatrávnenie plôch dotknutých stavbou a náhradná výsadba) prispievajú k zlepšeniu hygienických pomerov lokality zachytávaním škodlivých látok z dopravy, drobných prachových častíc, či pohlcovaním hlukových emisií. Prispievajú tiež k ovplyvneniu vlhkosti a teploty v území, čím zlepšia jeho prevetrávanie.

#### **4. Vplyvy na vody**

Zmeny navrhovanej činnosti nezasiahnu žiadnu chránenú vodohospodársku oblasť ani pásmo hygienickej ochrany vodných zdrojov.

Nové vplyvy na povrchovú a podzemnú vodu v dôsledku hodnotených zmien navrhovanej činnosti sa neočakávajú. Dobudované budú ďalšie systémy odvádzania zrážkových vôd z nových objektov cestných komunikácií a križovatiek, chodníkov, spevnených plôch z nového žel. mosta a ďalších súvisiacich objektov.

Súčasťou hodnotených zmien navrhovanej činnosti sú viaceré návrhy na prečistenie zrážkových vôd do požadovanej kvality pred ich vypúšťaním. Odlučovače ropných látok budú osadené na systém odvádzania zrážkových vôd z koľajiska a zo spevnených plôch v ŽST Svit a na systém odvádzania dažďových vôd z cesty na Teplickej ul. v Poprade. Filtračno-usadzovacie šachty budú osadené na systém odvádzania zrážkových vôd z komunikácie preložky cesty III/3064 vo Svite. Dažďové odpadové vody v ŽST Svit budú pred vypúšťaním do kanalizácie resp. do vsaku prechádzať lapačmi strešných splavenín a nečistôt. Uvedené zariadenia znížia pravdepodobnosť nepriaznivého ovplyvnenia kvality dotknutých útvarov povrchových a podzemných vôd.

Pri dodržaní štandardných organizačných, technických a technologických opatrení pri výstavbe zmeny navrhovanej činnosti neohrozia resp. nezhoršia kvalitu povrchových ani podzemných vôd v dotknutom území.

Z dôvodu blízkosti preložky cesty III/3064 k štrkovisku v lokalite Bagrovisko vo Svite, je negatívne ovplyvnenie vodnej plochy možné v prípade nepredvídaných udalostí na stavbe. Pre elimináciu resp. minimalizáciu všetkých rizík ohrozenia kvality vôd počas výstavby bude vypracovaný Plán havarijných opatrení.

#### Primárne posúdenie nového infraštruktúrneho projektu

Pre projekt bolo vykonané primárne (predbežné) posúdenie významnosti vplyvov stavby na stav útvarov povrchovej a podzemnej vody podľa článku 4.7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky, ktoré je prílohou 6 oznámenia o zmene.

Na základe odborného posúdenia dokumentácie k navrhovanej činnosti z hľadiska predpokladaných zmien fyzikálnych (hydromorfologických) charakteristík útvarov povrchovej vody SKP0002 Poprad, SKP0019 Mlynica a SKP0074 Hagánsky potok spôsobených realizáciou projektu ako aj na základe posúdenia kumulatívneho dopadu súčasných a predpokladaných zmien fyzikálnych charakteristík útvarov na ich ekologický stav možno očakávať, že predpokladané identifikované zmeny fyzikálnych (hydromorfologických) charakteristík týchto útvarov povrchovej vody nebudú významné do takej miery, aby spôsobili zhoršenie ich ekologického stavu.

Vplyv realizácie navrhovanej činnosti na zmenu hladiny útvaru podzemnej vody SK200420FK ako celku sa nepredpokladá.

## 5. Vplyvy na biotu

Negatívny vplyv na biotu riešeného územia bude mať zásah do súčasného vegetačného krytu spojený s nevyhnutným výrubom drevín. Zároveň tak dôjde k úbytku biotopov a úkrytov vhodných pre drobné živočíchy. Kompenzáciou za uskutočnený výrub bude náhradná výsadba drevín resp. finančná náhrada mestu vo výške spoločenskej hodnoty vyrúbaných drevín.

Ako pozitívum možno označiť odstránenie prípadných invázných druhov drevín z riešených pozemkov.

Negatívne môžu byť ovplyvnené aj brehové biotopy pozdĺž rieky Poprad, keďže modernizácia trate si vyžiada stavebné úpravy jestvujúceho žel. mosta na toku. Bližšie sú vplyvy rekonštrukcie mosta uvedené v kap. IV/8 Vplyvy na chránené územia, keďže rieka Poprad z príľahlým územím sú územím európskeho významu začleneným do siete chránených území Natura 2000.

Na základe vykonaného botanického prieskumu neboli v území dotknutom zmenami navrhovanej činnosti identifikované žiadne vzácne, ohrozené ani chránené druhy. Zmeny navrhovanej činnosti tak na takéto druhy nebudú mať žiaden vplyv.

Navrhovaná preložka cesty III/3064 vo Svite je plánovaná v blízkosti biotopov európskeho a národného významu identifikovaných popri Hagánskom potoku. V prípade realizácie činností, pri ktorých môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu biotopov národného alebo európskeho významu bude potrebné požiadať orgán ochrany prírody o súhlas podľa §6 ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny. Zasiahnuté biotopy bude potrebné citlivo navrátiť do pôvodného stavu.

## 6. Vplyvy na krajinu

Hodnotené zmeny navrhovanej činnosti vyvolajú zmeny súčasnej krajinnej štruktúry dotknutého územia vložím nových krajinných prvkov antropogénneho charakteru (žel. most, cestný podjazd, protihlukové steny, protihlukový zemný val, zárubný múr, oporný múr a i.), ktoré viac či menej ovplyvnia aj lokálnu scenériu a pridajú do krajiny vizuálne bariéry.

Vplyv na scenériu krajiny v Poprade možno označiť ako nevýznamný, keďže je plánovaná úprava už jestvujúcich komunikácií. Naopak, v centrálnej časti Svitú sú uvažované rozsiahlejšie úpravy (nové prístupové komunikácie a rekonštrukcia budovy stanice), ktoré už budú na miestny krajinný obraz vplývať vo väčšom rozsahu. Keďže nové prvky nie sú pre zastavané územie mesta neznámeho charakteru, vyvolaný vplyv na lokálny obraz krajiny bude zmiernený.

Protihlukové steny budú výrazným novým prvkom krajinej štruktúry, ich dopad na lokálnu scenériu preto možno označiť za negatívny. Jednoduchšie do krajinného obrazu budú začlenené gabiónové zemné valy situované pri ŽST Svit.

Za pozitívnu možno označiť plánovanú rekonštrukciu výpravnej budovy ŽST Svit a súvisiacich plôch, ktorá prispeje k zatraktívneniu verejného priestoru mesta.

Začleneniu stavby do krajiny a skvalitneniu celkovej estetiky prostredia napomôžu navrhované vegetačné úpravy, vrátane zatrávnenia plôch dotknutých výstavbou.

Osadenie nových dopravných značiek a cestnej svetelnej signalizácie na navrhnutých cestných komunikáciách a križovatkách prispeje k vizuálnemu smogu v urbanizovaných častiach Popradu a Svitú.

Vzhľadom na to, že zmeny navrhovanej činnosti sú navrhované v urbanizovanom území, a na fakt, že s existenciou viacerých navrhovaných zmien vo Svite už bolo uvažované v pôvodnom zámere (súčasť stavby diaľnice D1), nepôjde o významné zmeny.

Keďže hodnotená činnosť nepredstavuje v území nový prvok, ekologická stabilita dotknutých území nebude výrazne ovplyvnená. Negatívne na ňu však bude pôsobiť navýšenie technických prvkov a naopak, pozitívne ju ovplyvnia nové inštalované technické prvky, v dôsledku ktorých bude znížená hlučnosť v dotknutom území, poklesnú vibrácie a pod.

## **7. Vplyvy na obyvateľstvo a jeho aktivity**

### Vplyvy na dopravu

Keďže hodnotené zmeny navrhovanej činnosti spočívajú prevažne v zmenách objektov cestných komunikácií, vplyvy na cestnú dopravu možno označiť za najvýznamnejšie.

V prípade podjazdu v meste Svit sa jedná o formálnu zmenu – o zmenu investora podjazdu. Podľa projektovej dokumentácie Diaľnice D1 Mengusovce – Jánovce boli súčasťou projektu diaľnice aj preložka cesty III/3064 do novej polohy a vybudovanie mimoúrovňového križenia (podjazdu) tejto cesty so železničnou traťou.

Uvedené objekty však neboli v rámci realizácie diaľničného úseku vybudované a na základe rozhodnutia Ministerstva dopravy a výstavby SR sa tieto objekty stali súčasťou stavby modernizácie železničnej trate.

Preložka cesty III/3064 vrátane prístupových komunikácií zlepšia obslužnosť územia a zabezpečia priamy prístup k ŽST Svit a k nástupištiam. K zvýšeniu bezpečnosti dopravy prispeje rozšírenie cesty I/18 o nový odbočovací pruh a zriadenie dvoch svetelných križovatiek. Úprava priľahlých úsekov cestných komunikácií kvalitatívne posunie lokálnu

dopravnú infraštruktúru a zabezpečí prepojenosť dotknutého územia vrátane prístupu na susedné pozemky a do okolitých areálov.

Navrhované zmeny činnosti prispievajú tiež k zvýšeniu bezpečnosti peších a k zvýšeniu previazanosti územia aj pre pešiu dopravu úpravou, rozšírením resp. dobudovaním chodníkov pre peších.

Súčasťou navrhovaných zmien v meste Svit je vybudovanie dočasnej komunikácie slúžiacej ako obchádzková trasa zo ŽST Svit do závodu Chemosvit, ktorou bude zabezpečená plnohodnotná obsluha závodu počas rekonštrukcie priestestia vlečky Chemosvit.

Zmena v cestnej infraštruktúre v meste Poprad zlepšuje dopravnú obsluhu príslušného územia. Pôvodný návrh počítal so zrušením priestestia na Teplickej ulici bez náhrady. Zároveň sa uvažovalo s tým, že súčasnú funkciu priestestnej komunikácie preberie existujúca cestná infraštruktúra a existujúci nadjazd na ceste II/534. Zmena navrhovanej činnosti spočíva vo vybudovaní obslužnej komunikácie od Teplickej ul., ktorá bude napojená okružnou križovatkou na cestu II/534 a na cestu Na letisko. Táto komunikácia zároveň umožní lepšie napojenie pre nákladné vozidlá smerujúce z obchodno-priemyselného areálu na Teplickej ul. na cestu II/534. V pôvodnom riešení by tieto nákladné vozidlá smerovali cez obytnú zónu, v novom návrhu dôjde k priamemu napojeniu na cestu vyššej triedy.

Z pohľadu železničnej dopravy dôjde posudzovanými zmenami k pozitívnemu vplyvu na plynulosť nákladnej dopravy navrhovanými úpravami priestestia na vlečke Chemosvit.

#### Vplyv na rekreáciu a cestovný ruch

Zmeny navrhovanej činnosti nezasahujú žiadne kultúrne pamiatky alebo rezervácie a žiadne pamiatkové územie vyhlásené v zmysle pamiatkového zákona. Nepredpokladáme preto negatívny vplyv na uvedené objekty.

Aj keď železničná doprava je v dotknutom území prioritne využívaná na dopravu za prácou, sezónne sa využíva aj na prepravu za rekreáciou, športom a turistikou. Plynulosť cestovania vlakovou dopravou zabezpečí odstránenie súčasných priestestí a ich nahradenie mimoúrovňovými križeniami žel. trate s cestnou infraštruktúrou. Modernizácia priestorov čakárne a sociálneho zázemia výpravnej budovy ŽST Svit zvýši kvalitu poskytovaných služieb cestujúcej verejnosti.

Preložka cesty III/3064 zlepšuje prístup cestujúcej verejnosti k ŽST a nová prístupová komunikácia zabezpečí priamy prístup k nástupištiam. Navrhovaná adaptácia priestorov výpravnej budovy ŽST Svit zahŕňajúca modernizáciu priestorov čakárne a sociálneho zázemia zvýši komfort cestujúcej verejnosti a zlepšuje kultúru prostredia cestujúcich.

Vybudovanie preložky cesty III/3064 vyvolá zásahy do záhradkárskej osady nachádzajúcej sa na severnom okraji mesta. Pre zachovanie resp. zlepšenie prístupu budú preto realizované prípojné komunikácie a chodníky. Keďže zmeny navrhovanej činnosti zasiahnu jestvujúce oplotenie osady, pre elimináciu negatívneho pôsobenia bude vybudovaný nový úsek oplotenia vrátane vstupných brán.

Pozitívne možno hodnotiť aj doplnenie chodníka pre cyklistov po pravej strane preložky komunikácie III/3064 vo Svite.

### Zdravotné riziká

Zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú žiadne zdravotné riziká.

### Sociálne a ekonomické dôsledky a súvislosti

Zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú nové nároky na pracovné sily vo fáze jej výstavby, ani počas prevádzky činnosti.

Rozšírený bol rozsah nevyhnutného výrubu drevín, pričom výška spoločenskej hodnoty zasiahnutých drevín bude príjmom mesta Svit v prípade, že výrub stromov nebude kompenzovaný náhradnou výsadbou.

## **8. Vplyvy na chránené územia**

Zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú nové zásahy do území alebo prvkov chránených v zmysle zákona o ochrane prírody resp. patriacich do európskej sústavy chránených území Natura 2000.

Navrhovaná činnosť zasahuje územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad rekonštrukciou existujúceho žel. mosta v nžkm 207,356.

Mestom Svit preteká rieka Poprad, ktorá je zaradená ako územie európskeho významu. Žel. trať rieku križuje mostným objektom v pôvodnom žel. telese v nžkm 207,356. Zmena navrhovanej činnosti do ÚEV nezasiahne. V procese zisťovacieho konania pre navrhovanú činnosť uskutočnenom v r. 2006 boli vplyvy činnosti na SKUEV0309 Poprad vyhodnotené v rámci vypracovaného zámeru. Keďže vyššia rozpracovanosť v aktuálnom stupni projektu umožňuje poznanie detailnejšieho stavebno-technického riešenia rekonštrukcie mosta, súčasťou oznámenia o zmene je Primerané posúdenie vplyvov navrhovanej činnosti na územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad (príloha č. 5 oznámenia o zmene).

V rámci posúdenia boli identifikované viaceré trvalé vplyvy na predmet ochrany v tomto území, ktoré však už boli eliminované v procese posudzovania a projektovej prípravy stavby na základe požiadaviek orgánov a organizácií ochrany prírody a krajiny. Zohľadnené podmienky sa týkali najmä zachovania migračnej priechodnosti mosta a materiálového prevedenia úprav brehov toku.

Identifikované boli len dočasné a krátkodobé málo významné nepriaznivé vplyvy na druh európskeho významu vydra riečna v etape stavebných prác (málo významné dočasné obmedzenie potravnej migrácie v dotknutom úseku, dočasné zvýšenie rizika stretu so železničnou a stavebnou dopravou a dočasné negatívne ovplyvnenie v dôsledku rušivých vplyvov). S ohľadom na charakter týchto vplyvov, ich predpokladané trvanie a významnosť neboli ďalšie opatrenia navrhované.

Na základe posúdenia detailnejšieho stavebno-technického riešenia tohto stavebného objektu je v závere hodnotenia konštatované, že rekonštrukcia predmetného žel. mosta nebude mať významný nepriaznivý vplyv na integritu územia európskeho významu SKUEV0309 Poprad z hľadiska cieľov jeho ochrany, a to samostatne, ani v kombinácii s inými projektmi a plánmi v dotknutom území.

## 9. Kumulatívne vplyvy

Navrhované zmeny činnosti budú mať pozitívny kumulatívny vplyv nielen na chod a bezpečnosť prevádzky na žel. trati, ale i na plynulosť cestnej dopravy, keďže ich obsahom sú aj viaceré prípojné komunikácie zabezpečujúce lepšiu obslužnosť dotknutého územia.

Zmeny navrhovanej činnosti sú plánované do urbanizovaného územia mestského charakteru miest Poprad a Svit, kde už v súčasnosti pôsobia mnohé zdroje vplyvov z priemyselných a výrobných objektov a areálov, železničnej a cestnej infraštruktúry, a i. Predpokladané vplyvy činnosti vrátane jej zmien počas výstavby alebo jej prevádzky tak budú kumulované s vplyvmi vyvolanými existujúcimi prevádzkami v území.

## V. Všeobecne zrozumiteľné záverečné zhrnutie

### Názov zmeny navrhovanej činnosti

Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry (mimo), 1. etapa

### Základné údaje o navrhovateľovi

Železnice Slovenskej Republiky, Bratislava  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
IČO 31 364 501

### Umiestnenie navrhovanej činnosti

Kraj	Okres	Obce	Katastrálne územia
Prešovský	Poprad	Lučivná	Lučivná
		Svit	Svit
		Batizovce	Batizovce
		Poprad	Veľká Poprad

### Stručný opis zmeny navrhovanej činnosti

Zmena sa týka navrhovanej činnosti „Modernizácia železničnej trate Žilina - Košice, traťový úsek Liptovský Mikuláš - Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm 200,300 – 209,800“, ktorá rieši modernizáciu železničnej trate v úseku Poprad – Lučivná v žkm 200,300 – 209,800 o celkovej dĺžke 9,5 km.

Zmena navrhovanej činnosti spočíva predovšetkým v zmenách cestnej infraštruktúry súvisiacej so zabezpečením adekvátneho prepojenia územia. Navrhovaná činnosť bola doplnená o dobudovanie okružnej križovatky na západnom okraji Popradu na ceste III/534005 (vrátane napojenia Teplickej ul. na túto cestu) a nový objekt žel. mosta v nžkm 206,358 (sžkm 206,372) vo Svite vrátane súvisiacej preložky cesty III/3064 vedenej popod tento most.

K najvýznamnejším zmenám hodnotenej činnosti patria:

- vybudovanie novej okružnej križovatky na ceste III/534005 vrátane novej obslužnej komunikácie od Teplickej ul. a vetvy mimoúrovňovej križovatky s cestou II/534,
- adaptácia priestorov výpravnej budovy ŽST Svit,



- vybudovanie nového železničného mosta na existujúcej žel. trati v nžkm 206,358 (sžkm 206,372) vo Svite,
- vybudovanie preložky cesty III/3064 vo Svite v dĺžke cca 841 m vedenej popod nový žel. most,
- vybudovanie svetelnej križovatky v mieste napojenia preložky cesty III/3064 na existujúcu cestu I/18 v meste Svit,
- rozšírenie cesty I/18 vo Svite o pripájacie a odbočovacie pruhy,

### Dôvody hlavných zmien

V súvislosti so zrušením úrovňového žel. priecestia v sžkm 200,999 s Teplickou ul. v Poprade bolo potrebné zabezpečiť plnohodnotné komunikačné prepojenie území na oboch stranách žel. trate. Ako náhrada za priecestie sa okrem podchodu pre verejnosť vybuduje tiež nová komunikácia s okružnou križovatkou na ceste III/534005, čím sa zabezpečí prepojenie Teplickej ul. s jestvujúcim nadjazdom ponad železničnú trať na ceste II/534.

V pôvodnom projekte modernizácie dotknutého úseku žel. trate je žel. priecestie v žkm 207,146 vo Svite navrhnuté na zrušenie. Pre zabezpečenie náhradného prístupu na dotknuté plochy sa v projekte sa uvažovalo so železničným mostom a s preložkou cesty III/3064 riešenými v rámci stavby „Diaľnica D1 Mengusovce - Jánovce, 2. etapa“, ktoré mali byť v čase realizácie modernizácie žel. trate už zrealizované.

MDV SR listom č.j. 01847/2011 – SRP/69883 zo dňa 29.12.2012 adresovaným NDS, a.s. rozhodlo, že spoločnosť výstavbu 2. etapy diaľnice D1 Mengusovce – Jánovce realizovať nebude a výstavba bude realizovaná počas modernizácie trate Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry, pričom investorom dotknutého žel. mosta, preložky cesty a súvisiacich objektov III/3064 budú ŽSR.

V roku 2015 boli preto zahájené projekčné práce na dopracovanie prevádzkových súborov a stavebných objektov, ktoré neoddeliteľne súvisia so zrušením existujúceho žel. priecestia v žkm 207,146, ako časť stavby „Podjazd Svit“. Dokumentáciu pre stavebné povolenie k tejto stavbe schválila Sekcia železničnej dopravy a dráh MDV SR Dodatkom č. 1 schvaľovacieho rozhodnutia č. 16129/2016/C350-SŽDD/48749 zo dňa 02.08.2016.

### **Údaje o vplyvoch zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľstva**

#### Požiadavky zmeny navrhovanej činnosti na vstupy

Zmena navrhovanej činnosti vyvolá nové trvalé aj dočasné zábery pôdy, nevyvolá však záber poľnohospodárskej ani lesnej pôdy. Zábery pozemkov, ktoré nie sú majetkom investora (ŽSR), budú spojené s majetkoprávnym vysporiadaním. Všetky dočasne dotknuté plochy budú po ukončení stavebných prác uvedené do pôvodného stavu.

V projektovom vývoji navrhovanej činnosti sa spresnili požiadavky na odstránenie niektorých objektov, vyplynuli požiadavky na zbúranie dvoch stavadiel (sžkm 206,400 a 207,000) a skladu náradia pre traťovú dištanciu (sžkm 207,100) z dôvodu ich priamej kolízie s novým koľajiskom v ŽST Svit a z dôvodu straty ich funkčného významu po vybudovaní nového zabezpečovacieho zariadenia.

Zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú špecifickú potrebu vody, t.j. nepredpokladajú sa zásadné zmeny množstiev potrebnej vody počas výstavby ani prevádzky železničnej trate a súvisiacich objektov oproti pôvodnému návrhu.

Výstavba hodnotených zmien navrhovanej činnosti vyvolá zvýšené nároky na surovinové zdroje.

V etape výstavby súvisiacich stavebných objektov bude potrebné zvýšené množstvo elektrickej energie. Zvýšené nároky na el. energiu si vyžiada aj etapa prevádzky vzhľadom na uvažované technológie inštalované v rámci adaptácie priestorov výpravnej budovy ŽST Svit, osvetlenie navrhovaných cestných komunikácií, vlečky Chemosvit a nového podjazdu, vybudovanie cestnej svetelnej signalizácie na križovatkách na ceste I/18 a prevádzku čerpadiel inštalovaných do podjazdu pre odčerpávanie presiaknutej vody. Pre napájanie navrhovaných objektov budú vybudované nové NN prípojky. V rámci adaptácie priestorov výpravnej budovy ŽST Svit bude vybudovaná nová transformovňa. Pre napájanie zabezpečovacieho zariadenia v ŽST Svit pri výpadku napájania od vonkajšej siete alebo pri jeho revízii bude vybudovaný náhradný zdroj elektriny.

Zmena navrhovanej činnosti nevyvolá špecifické požiadavky na teplo a palivá.

Pre potreby výstavby bude v čo najvyššej miere využívaná existujúca dopravná infraštruktúra v dotknutom území, na prepravu materiálov a surovín potrebných pre stavbu budú slúžiť cestná a železničná doprava. Pred začatím stavebných prác na priecestí na vlečke Chemosvit bude potrebné vybudovať dočasnú obchádzkovú cestu zo ŽST Svit do závodu Chemosvit z dôvodu rekonštrukcie žel. priecestia vlečky Chemosvit, nakoľko obchádzka po príľahlých komunikáciách nebude možná.

Najvýznamnejšími zmenami navrhovanej činnosti sú zmeny v dopravnej infraštruktúre dotknutého územia:

- Železničná infraštruktúra bude dotknutá vybudovaním nového žel. mosta v nžkm 206,358, úpravami žel. spodku a žel. zvršku priecestia cesty I/18 vrátane chodníka pre peších s vlečkou Chemosvit Fólie a.s. v km vlečky 0,241 na ul. Hlavná a úpravy jestvujúceho priepustu nachádzajúcom sa pri priecestí žel. trate s cestou I/18.
- Cestná infraštruktúra bude dotknutá v Poprade vybudovaním napojenia Teplickej ul. na cestu III/534005 a vo Svite vybudovaním novej okružnej križovatky na ceste III/534005, vybudovaním podjazdu vrátane preložky cesty III/3064 a súvisiacich prípojných komunikácií, úpravami na ceste I/18 a vybudovaním novej svetelnej križovatky v mieste napojenia preložky cesty III/3064 na existujúcu cestu I/18.

Po realizácii modernizácie technologického zázemia dotknutého úseku dôjde vplyvom vyššej technickej úrovne stavby k zníženiu počtu pracovníkov podieľajúcich sa na obsluhu dopravnej cesty.

#### Hodnotenie výstupov zmeny navrhovanej činnosti

Súčasťou zmien navrhovanej činnosti je nový stacionárny zdroj znečistenia ovzdušia v zmysle zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší – náhradný zdroj el. energie (dieselagregát). Pôjde o malý zdroj znečistenia ovzdušia v zmysle prílohy č. 1 vykonávacej vyhlášky MŽP SR č. 412/2012 Z. z.

Súčasťou zmien navrhovanej činnosti budú osadené zariadenia využívajúce skleníkové plyny (klimatizačné zariadenia v budove ŽST Svit a transformovňa).

Zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú zmeny v typoch odpadových vôd. Vzhľadom na nárast stavebných objektov, budú vybudované ďalšie systémy odvádzania odpadových vôd. Súčasťou hodnotených zmien sú návrhy na osadenie zariadení na prečistenie vypúšťaných odpadových vôd (odlučovačov ropných látok, filtračno-usadzovacích šácht a lapačov strešných splavenín a nečistôt).

Vzhľadom na charakter hodnotených zmien navrhovanej činnosti nie je predpoklad zmeny druhového zloženia odpadov vznikajúceho počas výstavby alebo prevádzky činnosti.

Z hľadiska hodnotených zmien navrhovanej činnosti budú v etape jej prevádzky primárnymi zdrojmi emisií hluku prejazdy automobilov na novovybudovaných cestných komunikáciách.

V miestach, kde dochádza k prekročovaniu prípustných hodnôt hluku, sú navrhnuté protihlukové steny a protihlukové zemné valy. V miestach, kde napriek vykonaným protihlukovým opatreniam nebude dosiahnutý dostatočný útlm hluku sú navrhnuté dodatočné individuálne opatrenia, t.j. výmena okien na objektoch bývania.

Navrhovaná činnosť vrátane hodnotených zmien si vyžiada odstránenie niektorých drevín z dôvodu ich kolízie so stavebnými prácami. Po určení rozsahu výrubu bola stanovená spoločenská hodnota dotknutých drevín a ako kompenzácia za ich odstránenie navrhnutá náhradná výsadba. Rozsah výrubov bude ešte v čase pred realizáciou stavby spresnený na základe vytýčenia stavby.

Spresnenie technického riešenia navrhovanej činnosti ukázalo potrebu odstránenia niektorých objektov (stavadiel a skladu náradia pre traťovú dištanciu) a vybudovania náhrad zasiahnutých častí jestvujúcich oplotení v Poprade a vo Svite.

Zmeny navrhovanej činnosti vyvolajú potrebu preložiek a úprav dotknutých inžinierskych sietí.

#### Hodnotenie zdravotných rizík

Navrhované zmeny činnosti nie sú spojené s ohrozením zdravia dotknutého obyvateľstva.

#### Porovnanie predpokladaných vplyvov na životné prostredie

Pri dodržaní štandardných organizačných, technických a technologických postupov stavebných činností nebudú zmeny navrhovanej činnosti počas výstavby zdrojom významných nepriaznivých vplyvov na dotknuté životné prostredie.

Hodnotené zmeny navrhovanej činnosti nevyvolajú nové zásahy do území alebo prvkov chránených v zmysle zákona o ochrane prírody resp. patriacich do európskej sústavy chránených území Natura 2000.

Súčasťou predkladaného Oznámenia o zmene je doplnenie Primeraného posúdenia vplyvov navrhovanej činnosti na územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad, konkrétne posúdenie vplyvu rekonštrukcie žel. mosta v nžkm 207,356 preklenujúceho rieku Poprad. Podľa záverov posúdenia činnosť nebude mať významný nepriaznivý vplyv na integritu územia európskeho významu z hľadiska cieľov jeho ochrany, a to samostatne ani v kombinácii s inými projektmi a plánmi v dotknutom území.

Najvýznamnejšie sú vplyvy hodnotených zmien navrhovanej činnosti na železničnú a cestnú dopravu. Nové mimoúrovňové križenia zvýšia priepustnosť dotknutého žel. úseku, čím umožnia rýchlejšiu prepravu osôb a tovarov. Navrhované priebežné koľajové lôžko na moste zjednoduší údržbu trate a zvýši pružnosť koľaje. Plynulosť nákladnej vlakovej dopravy zvýšia navrhované úpravy priecestia na vlečke Chemosvit.

Realizáciou navrhovaných zmien dôjde k zmene v dopravnej obslužnosti dotknutých miest Poprad a Svit. Navrhovaná cestná infraštruktúra na západnom okraji Popradu zabezpečí ďalšie pripojenie na cestu III/534 a na ul. Na letisko a tiež sprístupnenie obchodno-priemyselného areálu na Teplickej ul. pre nákladné vozidlá. Navrhovaná Preložka cesty III/3064 vo Svite vrátane prístupových komunikácií zlepšia obslužnosť územia a zabezpečia priamy prístup k ŽST Svit a k nástupištiam. K zvýšeniu bezpečnosti dopravy prispeje rozšírenie cesty I/18 o nový odbočovací pruh a zriadenie dvoch svetelných križovatiek. Úprava príľahlých úsekov cestných komunikácií kvalitatívne posunie lokálnu dopravnú infraštruktúru a zabezpečí prepojenosť dotknutého územia vrátane prístupu na susedné pozemky a do okolitých areálov. Navrhované zmeny činnosti prispejú tiež k zvýšeniu bezpečnosti peších a cyklistov a k zvýšeniu previazanosti územia aj pre pešiu dopravu a cyklodopravu úpravou, rozšírením resp. dobudovaním chodníkov a cyklochodníka.

Hodnotené zmeny navrhovanej činnosti ďalej vyvolajú

- nárast záberov pôdy doplnením stavebných objektov,
- zmeny súčasnej krajinej štruktúry a lokálneho krajinného obrazu,
- zlepšenie prístupov k existujúcim objektom peším a cyklistom (dobudovanie a úprava chodníkov pre peších a dobudovanie cyklochodníka po pravej strane preložky komunikácie III/3064 vo Svite).

## Záver

K najvýznamnejším zmenám navrhovanej činnosti v porovnaní s pôvodným riešením patria:

- vybudovanie novej okružnej križovatky na ceste III/534005 vrátane novej obslužnej komunikácie od Teplickej ul. a vetvy mimoúrovňovej križovatky s cestou II/534,
- adaptácia priestorov výpravnej budovy ŽST Svit,
- vybudovanie nového železničného mosta na existujúcej žel. trati v nžkm 206,358 (sžkm 206,372) vo Svite,
- vybudovanie preložky cesty III/3064 vo Svite v dĺžke cca 841 m vedenej popod nový žel. most,
- vybudovanie svetelnej križovatky v mieste napojenia preložky cesty III/3064 na existujúcu cestu I/18 v meste Svit,
- rozšírenie cesty I/18 vo Svite o pripájacie a odbočovacie pruhy,
- rekonštrukcia priecestia na vlečke Chemosvit vo Svite.

Negatívne vplyvy navrhovaných zmien sú spojené predovšetkým s etapou stavebných prác. V tomto období sa v území budú prejavovať zvýšená prašnosť, zvýšené emisie hluku, nárast dopravy na príľahlých cestných komunikáciách, nevyhnutné dopravné obmedzenia cestnej a žel. dopravy a pod. Uvedené vplyvy nepriaznivo zasiahnu pohodu života dotknutých obyvateľov, avšak budú len dočasného charakteru.

K najvýznamnejším vplyvom hodnotených zmien navrhovanej činnosti na dotknuté územie patria pozitívne vplyvy na železničnú a cestnú dopravu, konkrétne zvýšenie bezpečnosti žel. a cestnej dopravy, zvýšenie priepustnosti dotknutého žel. úseku a zabezpečenie plynulosti prejazdov vlakových súprav odstránením súčasných úrovňových krížení, zvýšenie bezpečnosti chodcov a cyklistov dobudovaním chodníkov a cyklochodníkov, zabezpečenie lepšej prepojenosti dotknutého územia vybudovaním nových prípojných a obslužných komunikácií a zlepšením organizácie dopravy v Poprade a vo Svíte vybudovaním nových križovatiek.

## VI. Prílohy

- 1 Informácia o vykonanom posudzovaní:  
Pre činnosť „ŽSR, Modernizácia žel. trate Žilina - Košice, úsek Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry (mimo), I. etapa sžkm 200,300 – 209,800“ vydal OUŽP v Poprade dňa 8.12.2006 rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. 2006/02202-BM,HJ.
- 2 Mapy širších vzťahov s označením umiestnenia zmeny navrhovanej činnosti v danej obci a vo vzťahu k okolitej zástavbe  
Prehľadná situácia je prílohou č. 2 Oznámenia o zmene.
- 3 Výpis z katastra nehnuteľností sa vzhľadom na charakter stavby (líniová stavba) nepredkladá. Vlastníctvo pozemkov bude v zmysle stavebného zákona preukázané v stavebnom konaní.
- 4 Dokumentácia k zmene navrhovanej činnosti:  
Predkladané zmeny navrhovanej činnosti sú podrobne popísané v texte Oznámenia o zmene. Sú spracované z PD „ŽSR, Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad-Tatry (mimo) 1. etapa“ spracovanej spol. REMING CONSULT a.s. (06/2011) a z PD „Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad-Tatry (mimo), 1. etapa, časť Podjazd Svät“ spracovanej spol. REMING CONSULT a.s. (12/2017).
- 5 Primerané posúdenie vplyvov projektu „ŽSR, Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad – Tatry (mimo), 1. etapa (úsek trate Poprad Tatry (mimo) – Lučivná, UČS 401 – UČS 403, žkm 200,300 – 213,000)“ na územie európskeho významu SKUEV0309 Poprad (Zuskinová, 2016)
- 6 Stanovisko k novému infraštruktúrnemu projektu „Modernizácia železničnej trate Žilina Košice, úsek trate Liptovský Mikuláš – Poprad Tatry (mimo) – I. etapa“ vypracované na základe jeho primárneho posúdenia v zmysle „Postupov pre posudzovanie infraštruktúrnych projektov podľa čl. 4.7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky“ (VÚVH, 2016)

## VII. Dátum spracovania

12/2017

## VIII. Meno, priezvisko, adresa a podpis spracovateľ'a oznámenia

REMING CONSULT a.s.

Trnavská cesta 27  
841 03 Bratislava  
IČO 35 729 023

Manažér projektu a zodpovedný riešiteľ

Mgr. Michaela Seifertová  
REMING CONSULT a.s.  
seifertova@reming.sk  
02/502 018 22

**Riešitelia:** RNDr. Monika Vyskupová, PhD. (oznámenie o zmene)  
Ing. Eva Gregová (technické riešenie)

## IX. Podpis oprávneného zástupcu navrhovateľ'a

Oprávnený zástupca navrhovateľ'a: REMING CONSULT a.s.  
Trnavská cesta 27  
841 03 Bratislava



.....  
Ing. Slavomír Podmanický  
generálny riaditeľ REMING CONSULT a.s.  
splnomocnený navrhovateľ'om - ŽSR